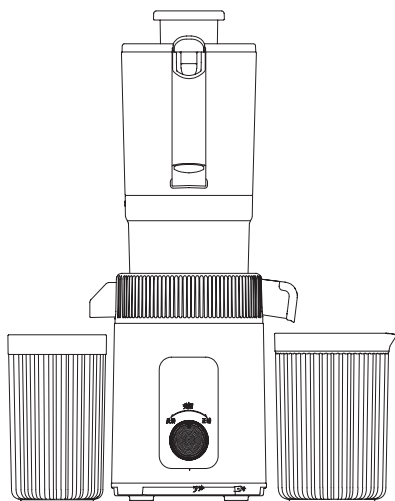
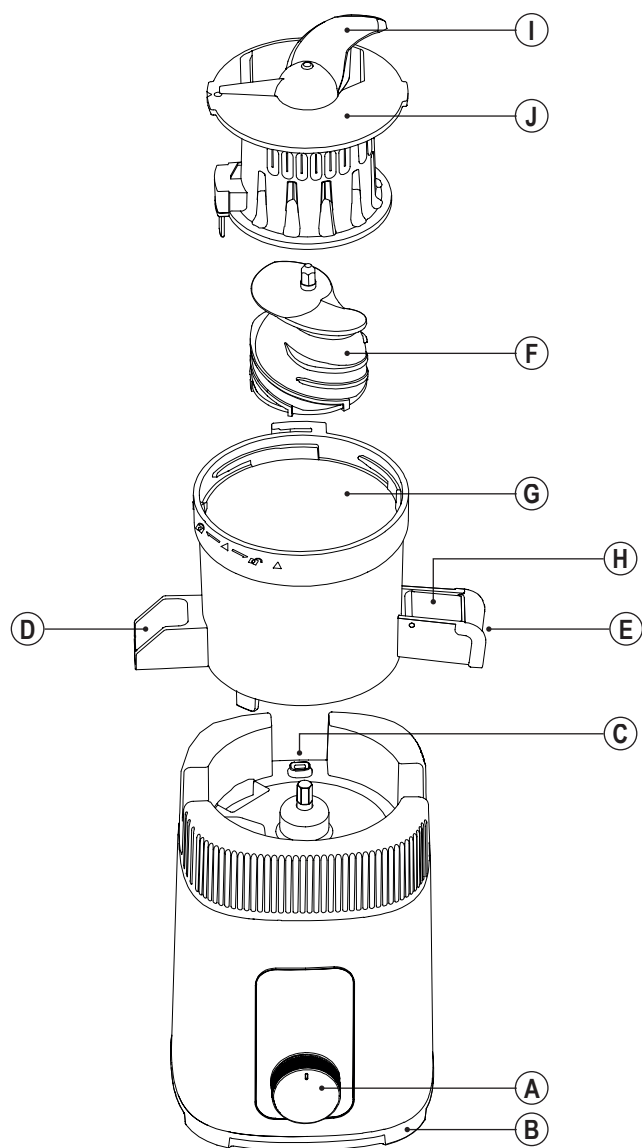


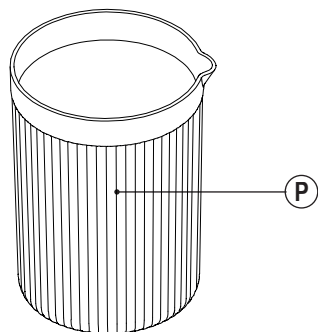
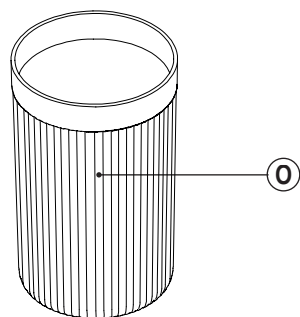
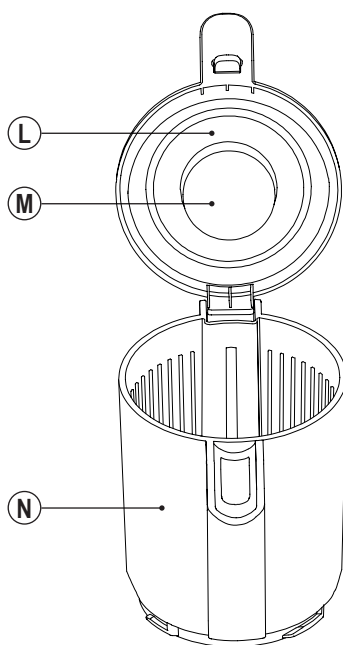
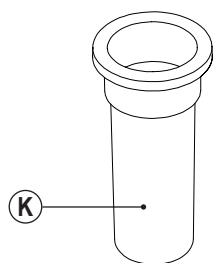


EN.	Instructions for use
FR.	Mode d'emploi
DE.	Gebrauchsanleitung
IT.	Istruzioni per l'uso
ES.	Instrucciones de uso
PT.	Instruções de uso
NL.	Gebruiksaanwijzing
PL.	Instrukcja obsługi
EL.	Οδηγίες χρήσης
RU.	Инструкция по применению
RO.	Instrucțiuni de utilizare
BG.	Инструкция за употреба
CA.	Instruccions d'ús
DA.	Brugsanvisning
NO.	Instruksjoner for bruk
SV.	Användningsinstruktioner
FI.	Käyttöohjeet
TR.	Kullanım için talimatlar
HE.	הוראות לשימוש



BXJE4800E





**SLOW JUICER
BXJE4800E**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a Black+Decker brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- Do not use the appliance if the rotating sieve is damaged.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the on/off device does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- To push out the food from the tube always use the pusher, never use your finger or other accessories.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.
- Do not use the appliance for more than 20 minutes at a time. Under no circumstances should the appliance be operated for more time than necessary. At least 30 minutes of rest should be taken between every two consecutive operating cycles.
- Do not use the appliance with frozen goods or those containing bones.

CAUTION: Do not use the appliance if it is cracked or broken.

DESCRIPTION

- A Function knob
- B Base
- C Safety switch
- D Juice outlet
- E Waste outlet
- F Juicer auger
- G Juicer bowl
- H Anti-drip valve
- I Blade
- J Filter
- K Pusher
- L Food container lid
- M Feeding hole
- N Food container
- O Waste jug
- P Juice jug

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Fix the juicer auger into the juice bowl.
- Place the filter in place, ensuring it is properly fitted.
- Attach the food container (inserting on the juicer bowl aligning the marks and rotating slightly until the safety switch)

NOTE: If the auger and the juicer bowl are not fully inserted, the food container will not close properly. Make sure the auger and juicer bowl are well placed, turning and pressing down.

- Wash the fruit and /or vegetable and cut them into pieces that fit into the feeding hole.
- Otherwise open the lid to put in larger pieces of fruit /or vegetable.
- Please make sure that the function knob is turned at "OFF" before to connect to the mains.

- Connect the appliance to the mains.
- Put the juice jug and waste jug under the juice outlet and waste outlet.
- Turn the appliance on, by using the function knob.
- Put the pre-cut pieces in the feeding hole and gently press them down towards the filter. Only use the aid of the pusher when necessary.
- In order to make the fruit and /or vegetable go into the feeding hole to prevent getting stuck, please slice the fruit into small pieces.

NOTE: This product is only used for extract juice.

- Remove the stone from the fruits such as plums, peaches, cherries, apricots and so on).
- Other fruit with soft peel should be washed before extracting such as apples, carrots, grapes, strawberry and so on.)
- If fruit is stuck between the filter and the auger, turn and hold the selector in the reverse position until the fruit comes out, then turn the switch to the "ON" position to continue processing.
- Put the fruits into the feeding hole slowly, and using the pusher to push it.

NOTE: Please do not put your fingers or other objects into the feeding chute if it is blocked, please use the pusher or other fruit slice to push and remove the stuck fruit. If it still won't work, stop the machine and clean up the stuck fruit.

- Turn the function knob to "OFF" position if the juice jug or waste is full; please also turn off the machine if there is no fruit. Empty the jug and clean the filter for the next extracting.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance using the function knob.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

IF THE MOTOR BLOCKS

- If the motor moves slowly or stops, it could be due food in the juicer bowl may be blocking the auger. In that case, use the reverse function. To do this, stop the appliance and turn the knob to the reverse function. With this function, the food will be decompressed. Deactivate the reverse function when all the food has come out.
- If the motor continues to be blocked, unplug the appliance from the mains and demount its accessories.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:

- Juice bowl
- Pusher
- Food container
- Filter
- Juice auger
- Waste jug
- Juice jug

- The draining/drying position of the articles washable in the dishwasher or in the sink must allow the water to drain away easily.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests, you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: <https://www.blackanddecker.eu/>

You can also request additional information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at <https://www.blackanddecker.eu/>

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. If you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off and standby modes.
This appliance consumes 0.13W in off mode.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

Black & Decker® and BLACK+DECKER™ and the Black & Decker® and BLACK+DECKER™ logos are registered trademarks of The Black & Decker® Corporation and are used under licence. All rights reserved. Imported and Distributed by ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**MIXEUR À EXTRACTION LENTE
BXJE4800E**

Cher Client,

Un grand merci d'avoir choisi d'acheter un produit de marque Black+Decker.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil si le filtre rotatif est endommagé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.

- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Veuillez déployer complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement fixés.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si le dispositif marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou branché sur le secteur.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou bloquées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies susceptibles d'empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation de l'appareil pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- Pour pousser les aliments hors du tube, utilisez toujours le poussoir, n'utilisez jamais votre doigt ou d'autres accessoires.

- Ne laissez jamais l'appareil branché et sans surveillance lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 20 minutes d'affilée. L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé plus longtemps que nécessaire. Une pause d'au moins 30 minutes doit être observée entre deux cycles de fonctionnement consécutifs.
- N'utilisez pas l'appareil avec des aliments congelés ou contenant des os.

ATTENTION : N'utilisez pas l'appareil s'il est fissuré ou cassé.

DESCRIPTION

- A Bouton de fonction
- B Base
- C Interrupteur de sécurité
- D Sortie du jus
- E Sortie des déchets
- F Vis sans fin du presse-agrumes
- G Bol de l'extracteur
- H Valve anti-goutte
- I Lame
- J Filtre
- K Poussoir
- L Couverture du récipient alimentaire
- M Orifice d'alimentation
- N Récipient alimentaire
- O Pichet à déchets
- P Pichet à jus

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Veuillez vous assurer que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section « Nettoyage ».

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Fixez la vis sans fin du presse-agrumes dans le bol à jus.

- Placez le filtre en veillant à ce qu'il soit correctement positionné.
- Fixez le récipient à aliments (en l'insérant dans le bol de l'extracteur de jus, en alignant les repères et en le tournant légèrement jusqu'à ce que le dispositif de sécurité s'enclenche).

REMARQUE : si la vis sans fin et le bol du presse-agrumes ne sont pas complètement insérés, le récipient à aliments ne se fermera pas correctement. Assurez-vous que la vis sans fin et le bol du presse-agrumes sont bien placés, en les tournant et en appuyant dessus.

- Lavez les fruits et/ou les légumes et coupez-les en morceaux qui rentrent dans l'ouverture d'alimentation.
- Sinon, ouvrez le couvercle pour y placer des morceaux de fruits et/ou de légumes plus gros.
- Veuillez vous assurer que le bouton de fonction est réglé sur « OFF » avant de brancher l'appareil sur le secteur.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Placez le pichet à jus et le pichet à déchets sous la sortie de jus et la sortie de déchets.
- Allumez l'appareil à l'aide du bouton de fonction.
- Placez les morceaux pré-coupés dans l'ouverture d'alimentation et appuyez doucement vers le filtre. N'utilisez le poussoir qu'en cas de nécessité.
- Afin que les fruits et/ou légumes puissent passer dans l'ouverture d'alimentation sans se coincer, veuillez les couper en petits morceaux.

REMARQUE : ce produit est uniquement destiné à l'extraction de jus.

- Retirez les noyaux des fruits tels que les prunes, les pêches, les cerises, les abricots, etc.
- Les autres fruits à peau tendre doivent être lavés avant d'être pressés, tels que les pommes, les carottes, les raisins, les fraises, etc.
- Si un fruit se coince entre le filtre et la vis sans fin, tournez et maintenez le sélecteur en position inverse jusqu'à ce que le fruit sorte, puis placez l'interrupteur en position « ON » pour poursuivre le traitement.
- Placez les fruits lentement dans l'ouverture d'alimentation et utilisez le poussoir pour les enfoncer.

REMARQUE : veuillez ne pas mettre vos doigts ou d'autres objets dans la goulotte d'alimentation si celle-ci est bloquée. Utilisez le poussoir ou une autre tranche de fruit pour pousser et retirer le fruit coincé. Si cela ne fonctionne toujours pas, arrêtez la machine et nettoyez le fruit coincé.

- Tournez le bouton de fonction en position « OFF » si le pichet à jus ou le bac à déchets est plein ; veuillez

également éteindre la machine s'il n'y a plus de fruits. Videz le pichet et nettoyez le filtre pour la prochaine extraction.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil à l'aide du bouton de fonction.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyez l'appareil.

SI LE MOTEUR SE BLOQUE

- Si le moteur tourne lentement ou s'arrête, cela peut être dû à la présence d'aliments dans le bol de l'extracteur qui bloquent la vis sans fin. Dans ce cas, utilisez la fonction inverse. Pour ce faire, arrêtez l'appareil et tournez le bouton sur la fonction inverse. Cette fonction permet de décompresser les aliments. Désactivez la fonction inverse lorsque tous les aliments sont sortis.
- Si le moteur reste bloqué, débranchez l'appareil de la prise secteur et démontez ses accessoires.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le du secteur et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si la machine ne redémarre pas, veuillez contacter un service d'assistance technique agréé.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder à son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.
- Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas dans un état de propreté satisfaisant, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement sa durée de vie utile et pourrait rendre son utilisation dangereuse.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (en utilisant un programme de nettoyage doux) ou à l'eau chaude savonneuse :
 - Bol à jus
 - Poussoir

- Récipient alimentaire
- Filtre
- Vis sans fin
- Pichet à déchets
- Pichet à jus

- La position d'égouttage/séchage des articles lavables au lave-vaisselle ou dans l'évier doit permettre à l'eau de s'écouler facilement.
- Veuillez ensuite sécher toutes les pièces avant de les assembler et de les ranger.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit bénéficie de la reconnaissance et de la protection de la garantie légale conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devez vous adresser à l'un de nos services officiels d'assistance technique.
- Vous pouvez trouver l'agence la plus proche en accédant au lien suivant : <https://www.blackanddecker.eu//>
- Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour à l'adresse suivante : <https://www.blackanddecker.eu//>

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION: ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences en matière d'écoconception applicables à la consommation d'énergie en mode veille et en mode veille prolongée.
Cet appareil consomme 0,13 W en mode veille.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

Black & Decker® et BLACK+DECKER™ et les logos Black & Decker® et BLACK+DECKER™ sont des marques déposées de The Black & Decker® Corporation et sont utilisées sous licence. Tous droits réservés.
Importé et distribué par ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**SLOW JUICER
BXJE4800E**

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Black+Decker entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsstandards übertrifft, kann eine vollkommene Zufriedenheit bei der Nutzung und eine lange Lebensdauer des Produkts gewährleistet werden.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNHINWEISE**

- Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Unfällen führen.
- Reinigen Sie vor dem Gebrauch alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Die unsachgemäße Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit den scharfen Schneideklängen, beim Entleeren der Schüssel und beim Reinigen.
- Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor Sie es zusammenbauen, zerlegen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich beweglichen Teilen nähern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das rotierende Sieb beschädigt ist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit einer Nennleistung von mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel. Verwenden Sie das Netzkabel niemals zum Anheben, Tragen oder Herausziehen des Geräts aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit nassen Händen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen wie Kochplatten, Gasbrenner, Öfen oder Ähnliches.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht unbeabsichtigt gestartet wird.
- Berühren Sie während des Betriebs keine beweglichen Teile des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen oder Feuchtigkeit ausgesetzt sein. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Ein-/Aus-Vorrichtung nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht während des Gebrauchs.
- Drehen Sie das Gerät während des Gebrauchs oder wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist nicht um.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile nicht falsch ausgerichtet oder blockiert sind, und stellen Sie sicher, dass keine defekten Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts beeinträchtigen könnten.
- Verwenden Sie das Gerät und sein Zubehör sowie die Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der

auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu gefährlichen Situationen führen.

- Verwenden Sie zum Herausdrücken der Lebensmittel aus dem Rohr immer den Stopfer, niemals Ihre Finger oder andere Zubehörteile.
- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Dies spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 20 Minuten am Stück. Das Gerät darf unter keinen Umständen länger als nötig betrieben werden. Zwischen zwei aufeinanderfolgenden Betriebszyklen sollte eine Pause von mindestens 30 Minuten eingelegt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für gefrorene Lebensmittel oder solche, die Knochen enthalten.

VORSICHT: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es Risse oder Brüche aufweist.

BESCHREIBUNG

- A Funktionsknopf
- B Sockel
- C Sicherheitsschalter
- D Saftablauf
- E Abfallauslass
- F Entsaftungsschnecke
- G Entsaftungsschüssel
- H Tropfschutzventil
- I Klinge
- J Filter
- K Stopfer
- L Deckel für Lebensmittelbehälter
- M Einfüllöffnung
- N Lebensmittelbehälter
- O Abfallbehälter
- P Saftbehälter

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR GEBRAUCH

- Stellen Sie sicher, dass die gesamte Produktverpackung entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig den Abschnitt „Sicherheitshinweise und Warnungen“.
- Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

VERWENDUNG

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig aus, bevor Sie es einstecken.
- Befestigen Sie die Entsaftungsschnecke in der Saftschaale.
- Setzen Sie den Filter ein und achten Sie darauf, dass er richtig sitzt.
- Befestigen Sie den Lebensmittelbehälter (setzen Sie ihn auf die Entsaftungsschüssel, richten Sie die Markierungen aus und drehen Sie ihn leicht, bis der Sicherheitsschalter einrastet).

HINWEIS: Wenn die Schnecke und die Entsaftungsschüssel nicht vollständig eingesetzt sind, lässt sich der Lebensmittelbehälter nicht richtig schließen. Stellen Sie sicher, dass die Schnecke und die Entsaftungsschüssel richtig eingesetzt sind, indem Sie sie drehen und nach unten drücken.

- Waschen Sie das Obst und/oder Gemüse und schneiden Sie es in Stücke, die in die Einfüllöffnung passen.
- Andernfalls öffnen Sie den Deckel, um größere Obst- und/oder Gemüsestücke einzufüllen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass der Funktionsknopf auf „OFF“ gestellt ist, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Stellen Sie den Saftbehälter und den Abfallbehälter unter den Saft- und Abflussauslass.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Funktionsknopf ein.
- Legen Sie die vorgeschnittenen Stücke in die Einfüllöffnung und drücken Sie sie vorsichtig in Richtung Filter. Verwenden Sie den Stopfer nur, wenn dies erforderlich ist.
- Damit das Obst und/oder Gemüse in die Einfüllöffnung gelangt und nicht stecken bleibt, schneiden Sie das Obst bitte in kleine Stücke.

HINWEIS: Dieses Produkt dient ausschließlich zum Entsaften.

- Entfernen Sie die Kerne aus Früchten wie Pflaumen, Pfirsichen, Kirschen, Aprikosen usw.
- Andere Früchte mit weicher Schale sollten vor dem Entsaften gewaschen werden, z. B. Äpfel, Karotten, Trauben, Erdbeeren usw.
- Wenn Obst zwischen dem Filter und der Schnecke stecken bleibt, drehen Sie den Wahlschalter in die Rückwärtsposition und halten Sie ihn gedrückt, bis das Obst herauskommt. Drehen Sie dann den Schalter wieder in die Position „ON“, um den Vorgang fortzusetzen.

- Geben Sie die Früchte langsam in die Einfüllöffnung und drücken Sie sie mit dem Stopfer hinein.

HINWEIS: Stecken Sie bitte keine Finger oder andere Gegenstände in den Einfüllschacht, wenn dieser verstopft ist. Verwenden Sie den Stopfer oder ein anderes Stück Obst, um das festsitzende Obst herauszuschieben und zu entfernen. Wenn dies nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie das festsitzende Obst.

- Drehen Sie den Funktionsknopf auf „OFF“, wenn der Saftbehälter oder der Abfallbehälter voll ist; schalten Sie das Gerät auch aus, wenn keine Früchte mehr vorhanden sind. Leeren Sie den Behälter und reinigen Sie den Filter für die nächste Extraktion.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR VERWENDEN

- Stoppen Sie das Gerät mit dem Funktionsknopf.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät.

WENN DER MOTOR BLOCKIERT

- Wenn sich der Motor langsam bewegt oder stoppt, kann dies daran liegen, dass Lebensmittel in der Entsaftungsschüssel die Schnecke blockieren. Verwenden Sie in diesem Fall die Rückwärtsfunktion. Schalten Sie dazu das Gerät aus und drehen Sie den Knopf auf die Rückwärtsfunktion. Mit dieser Funktion werden die Lebensmittel dekomprimiert. Deaktivieren Sie die Rückwärtsfunktion, wenn alle Lebensmittel herausgekommen sind.
- Wenn der Motor weiterhin blockiert ist, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts und bauen Sie das Zubehör ab.

THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die es vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät selbst ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder startet, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und einigen Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und alle Speisereste zu entfernen.
- Wenn das Gerät nicht in einem guten Sauberkeitszustand ist, kann sich seine Oberfläche verschlechtern, was sich unweigerlich auf die Lebensdauer des Geräts auswirkt und dessen Verwendung unsicher machen kann.
- Die folgenden Teile können in der Spülmaschine (mit einem Schonprogramm) oder mit heißem Seifenwasser gereinigt werden:
 - Saftschale
 - Stößel
 - Lebensmittelbehälter
 - Filter
 - Saftschnecke
 - Abfallbehälter
 - Saftkrug
- Die Abtropf-/Trocknungsposition der in der Spülmaschine oder im Spülbecken spülbaren Teile muss ein ungehindertes Abfließen des Wassers ermöglichen.
- Trocknen Sie anschließend alle Teile vor dem Zusammenbau und der Lagerung.

SERVICE

- Bei unsachgemäßer Verwendung oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

STÖRUNGEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät bei Problemen zu einem autorisierten Kundendienst. Versuchen Sie nicht, es ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

GARANTIE UND TECHNISCHER KUNDENDIENST

Dieses Produkt genießt die Anerkennung und den Schutz der gesetzlichen Garantie gemäß den geltenden Rechtsvorschriften. Um Ihre Rechte oder Interessen geltend zu machen, müssen Sie sich an einen unserer offiziellen technischen Kundendienststellen wenden.

Den nächstgelegenen Kundendienst finden Sie unter folgendem Link: <https://www.blackanddecker.eu/>

Sie können auch weitere Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

Sie können diese Bedienungsanleitung und ihre Aktualisierungen unter <https://www.blackanddecker.eu/> herunterladen.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FALLS IN IHREM LAND GEWÜNSCHT: ÖKOLOGIE UND RECYCLBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in einem Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem enthalten. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einem autorisierten Entsorgungsunternehmen für die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (WEEE) abgeben müssen.

- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus- und Standby-Modus.
Dieses Gerät verbraucht im Aus-Zustand 0,13 W.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU über die Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte.

IBlack & Decker® und BLACK+DECKER™ sowie die Black & Decker® und BLACK+DECKER™ Logos sind eingetragene Marken der The Black & Decker® Corporation und werden unter Lizenz verwendet. Alle Rechte vorbehalten.

Importiert und vertrieben von ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

CENTRIFUGA A BASSA VELOCITÀ BXJE4800E

Gentile cliente,

grazie per aver scelto un prodotto a marchio Black+Decker.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design e al suo funzionamento, nonché al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

CONSIGLI DI SICUREZZA E AVVERTENZE

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. La mancata osservanza e il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbero causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che entreranno in contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano state fornite loro istruzioni o supervisione sull'uso sicuro dell'apparecchio e purché comprendano i rischi connessi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** l'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Prestare attenzione durante la manipolazione delle lame affilate, lo svuotamento della ciotola e la pulizia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Spegnerne l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di sostituire gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio se il setaccio rotante è danneggiato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone qualificate in modo simile, al fine di evitare pericoli.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, assicurarsi che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente con una potenza nominale di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve inserirsi correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scossa elettrica.

- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scossa elettrica.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta perdite.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, fornelli a gas, forni o simili.
- Prestare attenzione a evitare l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Non toccare nessuna delle parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non lasciare l'apparecchio esposto alla pioggia o all'umidità. Se dell'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scossa elettrica.

USO E MANUTENZIONE

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se gli accessori collegati sono difettosi. Sostituirli immediatamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il dispositivo di accensione/spengimento non funziona.
- Non spostare l'apparecchio durante l'uso.
- Non capovolgere l'apparecchio mentre è in funzione o collegato alla rete elettrica.
- Non forzare la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o bloccate e assicurarsi che non vi siano parti rotte o anomalie che potrebbero impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio, i suoi accessori e gli strumenti in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'utilizzo dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare situazioni pericolose.
- Per spingere fuori il cibo dal tubo utilizzare sempre lo spintore, non usare mai le dita o altri accessori.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. Ciò consente di risparmiare energia e prolungare la durata dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 20 minuti alla volta. In nessun caso l'apparecchio deve essere utilizzato per un tempo superiore a quello necessario. È necessario

osservare un intervallo di almeno 30 minuti tra due cicli di funzionamento consecutivi.

- Non utilizzare l'apparecchio con prodotti congelati o contenenti ossa.

ATTENZIONE: non utilizzare l'apparecchio se è incrinato o rotto.

DESCRIZIONE

- A Manopola di funzione
- B Base
- C Interruttore di sicurezza
- D Uscita del succo
- E Uscita scarti
- F Coclea dello spremiagrumi
- G Ciotola dello spremiagrumi
- H Valvola antigoccia
- I Lama
- J Filtro
- K Spintore
- L Coperchio del contenitore per alimenti
- M Foro di alimentazione
- N Contenitore per alimenti
- O Brocca per gli scarti
- P Brocca per succhi

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Assicurarsi che tutte le confezioni del prodotto siano state rimosse.
- Leggere attentamente la sezione "Consigli di sicurezza e avvertenze" prima del primo utilizzo.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulire le parti che entreranno in contatto con gli alimenti secondo le modalità descritte nella sezione dedicata alla pulizia.

UTILIZZO

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo alla presa di corrente.
- Fissare la coclea dell'estrattore nella ciotola per il succo.
- Posizionare il filtro assicurandosi che sia inserito correttamente.
- Fissare il contenitore per alimenti (inserendolo nella vaschetta dell'estrattore allineando i segni e ruotandolo leggermente fino all'interruttore di sicurezza).

NOTA: se la coclea e la ciotola dello spremiagrumi non sono inserite correttamente, il contenitore per alimenti non si chiuderà in modo adeguato. Assicurarsi che la coclea e la ciotola dello spremiagrumi siano posizionate correttamente, ruotandole e premendo verso il basso.

- Lavare la frutta e/o la verdura e tagliarla in pezzi che entrino nella bocca di alimentazione.
- Altrimenti, aprire il coperchio per inserire pezzi di frutta e/o verdura più grandi.
- Assicurarsi che la manopola di funzionamento sia posizionata su "OFF" prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Posizionare la caraffa per il succo e la caraffa per gli scarti sotto l'uscita del succo e l'uscita degli scarti.
- Accendere l'apparecchio utilizzando la manopola di selezione delle funzioni.
- Inserire i pezzi pretagliati nella bocca di alimentazione e spingerli delicatamente verso il filtro. Utilizzare lo spintore solo se necessario.
- Per far entrare la frutta e/o la verdura nella bocca di alimentazione ed evitare che si blocchino, affetta la frutta in piccoli pezzi.

NOTA: questo prodotto è utilizzato esclusivamente per l'estrazione del succo.

- Rimuovere il nocciolo da frutta come prugne, pesche, ciliegie, albicocche e così via.
- Altri frutti con buccia morbida devono essere lavati prima dell'estrazione, come mele, carote, uva, fragole e così via.
- Se la frutta rimane incastrata tra il filtro e la coclea, ruotare e tenere il selettore in posizione inversa fino a quando la frutta non fuoriesce, quindi ruotare l'interruttore in posizione "ON" per continuare la lavorazione.
- Inserire lentamente la frutta nella tramoggia e spingerla con l'apposito spintore.

NOTA: non inserire le dita o altri oggetti nello scivolo di alimentazione se è bloccato, utilizzare lo spintore o un altro pezzo di frutta per spingere e rimuovere la frutta incastrata. Se continua a non funzionare, arrestare la macchina e pulire la frutta incastrata.

- Girare la manopola delle funzioni in posizione "OFF" se la caraffa del succo o il contenitore dei residui sono pieni; spegnere la macchina anche se non ci sono frutti. Svuotare la caraffa e pulire il filtro per la successiva estrazione.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Spegnerne l'apparecchio utilizzando la manopola delle funzioni.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.

SE IL MOTORE SI BLOCCA

- Se il motore gira lentamente o si ferma, è possibile che gli alimenti presenti nella vaschetta dell'estrattore stiano bloccando la coclea. In tal caso, utilizzare la funzione di inversione. A tal fine, arrestare l'apparecchio e ruotare la manopola sulla funzione di inversione. Con questa funzione, gli alimenti verranno decompressi. Disattivare la funzione di inversione quando tutti gli alimenti saranno usciti.
- Se il motore continua a essere bloccato, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e smontare gli accessori.

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, scollegarlo dalla rete elettrica e attendere circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se la macchina non si riavvia, rivolgersi all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido con alcune gocce di detersivo per piatti, quindi asciugarlo.
- Non utilizzare solventi o prodotti con pH acido o basico, come candeggina o prodotti abrasivi, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi né metterlo sotto l'acqua corrente.
- Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e di rimuovere eventuali residui di cibo.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe deteriorarsi e compromettere inesorabilmente la durata di vita utile dell'apparecchio, rendendone pericoloso l'uso.
- I seguenti pezzi possono essere lavati in lavastoviglie (utilizzando un programma di lavaggio delicato) o con acqua calda e sapone:
 - Ciotola per il succo
 - Spintore
 - Contenitore per alimenti
 - Filtro

- Coccia per succhi
- Brocca per gli scarti
- Brocca per succhi

- La posizione di sgocciolamento/asciugatura degli articoli lavabili in lavastoviglie o nel lavello deve consentire il facile deflusso dell'acqua.
- Asciugare quindi tutte le parti prima di procedere al montaggio e alla conservazione.

ASSISTENZA

- Qualsiasi uso improprio o mancato rispetto delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONI

- In caso di problemi, portare l'apparecchio presso un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, poiché ciò potrebbe essere pericoloso.

GARANZIA E ASSISTENZA TECNICA

Questo prodotto gode del riconoscimento e della protezione della garanzia legale in conformità con la legislazione vigente. Per far valere i propri diritti o interessi, è necessario rivolgersi a uno dei nostri servizi di assistenza tecnica ufficiali.

È possibile trovare quello più vicino accedendo al seguente link web: <https://www.blackanddecker.eu/>

È inoltre possibile richiedere ulteriori informazioni contattandoci.

È possibile scaricare il presente manuale di istruzioni e i relativi aggiornamenti all'indirizzo <https://www.blackanddecker.eu/>

PER LE VERSIONI DEL PRODOTTO DESTINATE ALL'UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL VOSTRO PAESE:

ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali che compongono l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desiderate smaltirli, utilizzate i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che, se desiderate smaltire il prodotto al termine della sua vita utile, dovete portarlo presso un agente

autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di progettazione ecocompatibile per il consumo energetico in modalità spento e standby. Questo apparecchio consuma 0,13 W in modalità spento.
- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e i loghi Black & Decker® e BLACK+DECKER™ sono marchi registrati di The Black & Decker® Corporation e sono utilizzati su licenza. Tutti i diritti riservati.

Importato e distribuito da ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Olina, 25790, Spain

**LICUADORA DE EXTRACCIÓN LENTA
BXJBA1000E**

Distinguido cliente,

Muchas gracias por elegir comprar un producto de la marca Black+Decker.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.

• **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado durante la limpieza.

- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- No usar el aparato si el tamiz giratorio está dañado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No usar el aparato si sus accesorios no están bien colocados.
- No usar el aparato si los accesorios están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No use el aparato si el dispositivo de encendido/apagado no funciona.
- No mueva el aparato mientras lo esté usando.
- No voltee el aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Usar el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, llevando en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Usar el aparato para operaciones diferentes de las previstas puede provocar situaciones de peligro.
- Para expulsar los alimentos del tubo use siempre el empujador, nunca utilice el dedo u otros accesorios.
- Nunca deje el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Esto ahorra energía y prolonga la vida útil del aparato.
- No use el aparato durante más de 20 minutos seguidos. En ningún caso haga funcionar el aparato más tiempo del necesario. Y deben llevarse al menos 30 minutos

de descanso entre cada dos ciclos de funcionamiento consecutivos.

- No usar el aparato con productos congelados o que contengan huesos.

PRECAUCIÓN: No usar el aparato si está agrietado o roto.

DESCRIPCIÓN

- A Mando de función
- B Base
- C Interruptor de seguridad
- D Salida de zumo
- E Salida de residuos
- F Sinfin del exprimidor
- G Recipiente del exprimidor
- H Válvula antigoteo
- I Cuchilla
- J Filtro
- K Empujador
- L Tapa del recipiente
- M Orificio de alimentación
- N Recipiente de comida
- O Jarra de residuos
- P Jarra de zumo

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DE USAR EL PRODUCTO

- Asegúrese de haber retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección "Consejos de seguridad y advertencias" antes de usar el producto por primera vez.
- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes que vayan a entrar en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Fije el sinfin del exprimidor en el recipiente de zumo.
- Coloque el filtro en su sitio, asegurándose de que está bien ajustado.
- Coloque el recipiente de los alimentos (introduciéndolo en el bol del exprimidor alineando las marcas y girando ligeramente hasta el interruptor de seguridad).

NOTA: Si el sinfin y el recipiente del exprimidor no están completamente insertados, el recipiente de alimentos no

se cerrará correctamente. Asegúrese de que el sinfín y el recipiente del exprimidor están bien colocados, girando y presionando hacia abajo.

- Lave la fruta y/o la verdura y córtelas en trozos que quepan en el orificio de alimentación.
- De lo contrario, abra la tapa para introducir trozos más grandes de fruta y/o verdura.
- Asegúrese de que el mando de función está en la posición "OFF" antes de conectar el aparato a la red eléctrica.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Coloque la jarra de zumo y la jarra de residuos bajo la salida de zumo y la salida de residuos.
- Encienda el aparato usando el mando de función.
- Coloque los trozos precortados en el orificio de alimentación y presiónelos suavemente hacia el filtro. Usar la ayuda del empujador sólo cuando sea necesario.
- Para que la fruta y/o verdura entre en el orificio de alimentación sin atascarse, corte la fruta en trozos pequeños.

NOTA: Este producto sólo se usa para extraer zumo.

- Retire el hueso de las frutas (ciruelas, melocotones, cerezas, albaricoques, etc.).
- Otras frutas de piel blanda deben lavarse antes de extraerlas, como manzanas, zanahorias, uvas, fresas, etc.).
- Si la fruta queda atascada entre el filtro y el sinfín, gire y mantenga el selector en la posición de marcha atrás hasta que la fruta salga y, a continuación, gire el interruptor a la posición "ON" para continuar con el procesamiento.
- Introduzca la fruta en el orificio de alimentación lentamente, y usando el empujador para empujarla.

NOTA: Por favor, no ponga los dedos u otros objetos en el canal de alimentación está bloqueado, por favor, use el empujador u otra rebanada de fruta para empujar y quitar la fruta atascada. Si sigue sin funcionar, pare la máquina y limpie la fruta atascada.

- Gire el mando de función a la posición "OFF" si la jarra de zumo o los residuos están llenos; apague también la máquina si no hay fruta. Vacíe la jarra y limpie el filtro para la siguiente extracción.

CUANDO HAYA TERMINADO DE USAR EL APARATO

- Detenga el aparato utilizando el mando de función.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Limpie el aparato.

SI EL MOTOR SE BLOQUEA

- Si el motor se mueve lentamente o se para, puede deberse a que los alimentos del recipiente del exprimidor estén bloqueando el sinfín. En ese caso, use la función de marcha atrás. Para ello, pare el aparato y gire el mando a la función de marcha atrás. Con esta función, los alimentos se descomprimarán. Desactive la función de marcha atrás cuando hayan salido todos los alimentos.
- Si el motor continúa bloqueado, desenchufe el aparato de la red y desmonte sus accesorios.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que protege el aparato contra sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a encenderse, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el aparato con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo a continuación.
- No use disolventes, ni productos con pH ácido o básico como lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo ponga bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no está en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato, pudiendo llegar a ser inseguro su uso.
- Las siguientes piezas pueden ser lavadas en el lavavajillas (utilizando un programa de limpieza suave) o en agua caliente jabonosa:

- Recipiente del exprimidor
- Empujador
- Recipiente de comida
- Filtro
- Sinfín del exprimidor
- Jarra de residuos
- Jarra de zumo

- La posición de escurrido/secado de los artículos lavables en el lavavajillas o en el fregadero debe permitir que el agua escurra fácilmente.

- A continuación, seque todas las piezas antes de su montaje y almacenamiento.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería lleve el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y la protección de la garantía legal de acuerdo con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses, debe dirigirse a cualquiera de nuestros servicios oficiales de asistencia técnica.
- Puede encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <https://www.blackanddecker.eu//>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <https://www.blackanddecker.eu//>.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico aplicables al consumo de energía en los modos desactivado y preparado. Este aparato consume 0,13 W en modo desactivado.
- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad

Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

Black & Decker® y BLACK+DECKER™ y los logotipos de Black & Decker® y BLACK+DECKER™ son marcas registradas de The Black & Decker® Corporation y se utilizan bajo licencia. Todos los derechos reservados. Importado y distribuido por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ESPREMEDOR LENTO
BXJE4800E**

Caro cliente,

Muito obrigado por escolher adquirir um produto da marca Black+Decker.

Grças à sua tecnologia, design e funcionamento, e ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, é possível garantir uma utilização totalmente satisfatória e uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS DE SEGURANÇA E
AVISOS**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento e observância destas instruções pode causar acidentes.
- Limpe todas as peças do produto que entrarão em contacto com alimentos, conforme indicado na secção de limpeza, antes de utilizar.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- **AVISO:** A utilização incorreta deste aparelho pode causar ferimentos. Deve ter-se cuidado ao manusear as

lâminas afiadas, ao esvaziar a taça e durante a limpeza.

- Desligue sempre o aparelho da alimentação elétrica se for deixado sem vigilância e antes de montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada antes de trocar acessórios ou aproximar-se de peças que se movem durante o uso.
- Não utilize o aparelho se a peneira rotativa estiver danificada.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico, não profissional ou industrial.
- Certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de classificação corresponde à tensão da rede elétrica antes de ligar o aparelho.
- Ligue o aparelho a uma tomada com uma tensão nominal mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada. Não altere a ficha. Não utilize adaptadores de ficha.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxe o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumentará o risco de choque elétrico.
- Se o invólucro do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da tomada para evitar a possibilidade de choque elétrico.
- Não utilize o aparelho se ele tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se apresentar uma fuga.

- Não toque na ficha com as mãos molhadas.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não coloque o aparelho em superfícies quentes, tais como placas de cozinha, queimadores a gás, fornos ou similares.
- Tenha cuidado para evitar ligar o aparelho involuntariamente.
- Não toque em nenhuma das peças móveis do aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não deixe o aparelho exposto à chuva ou à humidade. Se entrar água no aparelho, isso aumentará o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estenda totalmente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilize o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente encaixados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios acoplados estiverem com defeito. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não mova o aparelho enquanto estiver a ser utilizado.
- Não vire o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à corrente elétrica.
- Não force a capacidade de trabalho do aparelho.
- Mantenha o aparelho em boas condições. Verifique se as peças móveis não estão desalinhadas ou encravadas e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o funcionamento correto do aparelho.
- Utilize o aparelho e os seus acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- Para empurrar os alimentos para fora do tubo, utilize sempre o empurrador, nunca utilize o dedo ou outros acessórios.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância se não estiver a ser utilizado. Isto poupa energia e prolonga a vida útil do aparelho.
- Não utilize o aparelho por mais de 20 minutos de cada vez. Em nenhuma circunstância o aparelho deve ser operado por mais tempo do que o necessário. Deve-se fazer uma pausa de pelo menos 30 minutos entre cada dois ciclos de operação consecutivos.
- Não utilize o aparelho com produtos congelados ou que contenham ossos.

CUIDADO: Não utilize o aparelho se estiver rachado ou partido.

DESCRIÇÃO

- A Botão de função
- B Base
- C Interruptor de segurança
- D Saída de sumo
- E Saída de resíduos
- F Hélice do espremedor
- G Taça do espremedor
- H Válvula anti-gotejamento
- I Lâmina
- J Filtro
- K Empurrador
- L Tampa do recipiente para alimentos
- M Orifício de alimentação
- N Recipiente para alimentos
- O Jarro para resíduos
- P Jarro para sumos

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR

- Certifique-se de que toda a embalagem do produto foi removida.
- Leia atentamente a secção «Conselhos de segurança e avisos» antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as peças que entrarão em contacto com os alimentos, conforme descrito na secção de limpeza.

UTILIZAÇÃO

- Estique completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.
- Fixe o sem-fim do espremedor na taça de sumo.
- Coloque o filtro no lugar, certificando-se de que está bem encaixado.
- Prenda o recipiente para alimentos (inserindo-o na taça do espremedor, alinhando as marcas e girando levemente até o interruptor de segurança).

NOTA: Se o sem-fim e a taça do espremedor não estiverem totalmente inseridos, o recipiente para alimentos não fechará corretamente. Certifique-se de que o sem-fim e a taça do espremedor estão bem posicionados, girando e pressionando para baixo.

- Lave as frutas e/ou legumes e corte-os em pedaços que caibam no orifício de alimentação.
- Caso contrário, abra a tampa para colocar pedaços maiores de frutas e/ou vegetais.
- Certifique-se de que o botão de função está na posição «OFF» antes de ligar à corrente elétrica.
- Ligue o aparelho à rede elétrica.
- Coloque o jarro de sumo e o jarro de resíduos sob a saída de sumo e a saída de resíduos.
- Ligue o aparelho utilizando o botão de função.
- Coloque os pedaços pré-cortados no orifício de alimentação e pressione-os suavemente em direção ao filtro. Utilize o empurrador apenas quando necessário.
- Para que a fruta e/ou os legumes entrem no orifício de alimentação sem ficarem presos, corte a fruta em pedaços pequenos.

NOTA: Este produto destina-se apenas à extração de sumo.

- Remova o caroço das frutas, tais como ameixas, pêssegos, cerejas, damascos, etc.
- Outras frutas com casca macia devem ser lavadas antes da extração, como maçãs, cenouras, uvas, morangos, etc.
- Se a fruta ficar presa entre o filtro e o sem-fim, gire e mantenha o seletor na posição reversa até que a fruta saia, depois gire o interruptor para a posição "ON" para continuar o processamento.
- Coloque as frutas lentamente no orifício de alimentação e use o empurrador para empurrá-las.

NOTA: Não coloque os dedos ou outros objetos na calha de alimentação se estiver bloqueada. Use o empurrador ou outra fatia de fruta para empurrar e remover a fruta presa. Se ainda assim não funcionar, pare a máquina e limpe a fruta presa.

- Gire o botão de função para a posição "OFF" se o jarro de suco ou o recipiente de resíduos estiverem cheios; desligue também a máquina se não houver frutas. Esvazie o jarro e limpe o filtro para a próxima extração.

DEPOIS DE TERMINAR DE USAR O APARELHO

- Desligue o aparelho utilizando o botão de função.
- Desligue o aparelho da tomada.
- Limpe o aparelho.

SE O MOTOR BLOQUEAR

- Se o motor se mover lentamente ou parar, isso pode ser devido a alimentos na taça do espremedor que estão a bloquear o sem-fim. Nesse caso, utilize a função de

inversão. Para tal, pare o aparelho e rode o botão para a função de inversão. Com esta função, os alimentos serão descomprimidos. Desative a função de inversão quando todos os alimentos tiverem saído.

- Se o motor continuar bloqueado, desligue o aparelho da tomada e desmonte os seus acessórios.

PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho possui um dispositivo de segurança que o protege contra sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não voltar a ligar, desligue-o da tomada e aguarde aproximadamente 15 minutos antes de voltar a ligá-lo. Se a máquina não voltar a ligar, procure assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o arrefecer antes de realizar qualquer tarefa de limpeza.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente líquido e, em seguida, seque-o.
- Não utilize solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, nem produtos abrasivos para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- É aconselhável limpar o aparelho regularmente e remover quaisquer restos de alimentos.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para utilização.
- As seguintes peças podem ser lavadas na máquina de lavar louça (utilizando um programa de limpeza suave) ou com água quente e sabão:

- Taça de sumo
- Empurrador
- Recipiente para alimentos
- Filtro
- Tremonha para sumo
- Jarro para resíduos
- Jarro para sumos

- A posição de drenagem/secagem dos artigos laváveis na máquina de lavar louça ou na pia deve permitir que a água escorra facilmente.
- Em seguida, seque todas as peças antes de montá-las e guardá-las.

ASSISTÊNCIA

- Qualquer utilização indevida ou incumprimento das instruções de utilização invalida a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Leve o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado se surgirem problemas. Não tente desmontar ou reparar sem assistência, pois isso pode ser perigoso.

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Este produto goza do reconhecimento e da proteção da garantia legal, de acordo com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve dirigir-se a qualquer um dos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

Pode encontrar o mais próximo acedendo ao seguinte link:
<https://www.blackanddecker.eu/>

Também pode solicitar informações adicionais entrando em contacto connosco.

Pode descarregar este manual de instruções e as suas atualizações em <https://www.blackanddecker.eu/>

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar descartá-los, utilize os contentores públicos adequados para cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas prejudiciais ao ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto no final da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE).

- Informação relativa ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos modos desligado e em espera. Este aparelho consome 0,13 W no modo desligado.
- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa à baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade eletromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa

aos requisitos de conceção ecológica para produtos relacionados com a energia.

Black & Decker® e BLACK+DECKER™ e os logotipos Black & Decker® e BLACK+DECKER™ são marcas registradas da The Black & Decker® Corporation e são usadas sob licença. Todos os direitos reservados. Importado e Distribuído por ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**SLOW JUICER
BXJE4800E**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw keuze voor een product van het merk Black+Decker.

Dankzij de technologie, het ontwerp en de werking van dit product en het feit dat het voldoet aan de strengste kwaliteitsnormen, bent u verzekerd van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur.

**VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze voor toekomstig gebruik. Het niet opvolgen en naleven van deze instructies kan leiden tot een ongeval.
- Reinig alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk over reiniging, voordat u het product in gebruik neemt.
- Dit apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig bij het hanteren van de scherpe messen, het legen van de kom en tijdens het reinigen.
- Koppel het apparaat altijd los van de stroomvoorziening als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het monteert, demonteert of reinigt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires vervangt of onderdelen aanraakt die tijdens het gebruik bewegen.
- Gebruik het apparaat niet als de roterende zeef beschadigd is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijkwaardig gekwalificeerd personeel om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u het apparaat aansluit.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een vermogen van minimaal 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te verplaatsen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

- Als de behuizing van het apparaat breekt, moet u het apparaat onmiddellijk loskoppelen van het stopcontact om het risico op een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet worden gebruikt en geplaatst op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens of soortgelijke apparaten.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart.
- Raak geen bewegende onderdelen van het apparaat aan terwijl het in werking is.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstellen aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op een elektrische schok.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Trek het netsnoer van het apparaat volledig uit voordat u het gebruikt.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed zijn bevestigd.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires die erop zijn bevestigd defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-schakelaar niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet tijdens het gebruik.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Overbelast het apparaat niet.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of afwijkingen zijn die de juiste werking van het apparaat kunnen belemmeren.
- Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Gebruik van het apparaat voor andere dan de beoogde doeleinden kan gevaarlijke situaties opleveren.
- Gebruik altijd de duwer om het voedsel uit de buis te duwen, gebruik nooit uw vinger of andere accessoires.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

- Gebruik het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar. Het apparaat mag in geen geval langer dan nodig worden gebruikt. Tussen twee opeenvolgende gebruikscycli moet minimaal 30 minuten rust worden genomen.
- Gebruik het apparaat niet voor bevroren producten of producten die botten bevatten.

LET OP: Gebruik het apparaat niet als het gebarsten of gebroken is.

BESCHRIJVING

- A Functieknop
- B Voet
- C Veiligheidsschakelaar
- D Sapuitloop
- E Afvaluitlaat
- F Sapcentrifuge-schroef
- G Sapkom
- H Antidruppelklep
- I Mes
- J Filter
- K Drukstang
- L Deksel voor voedselcontainer
- M Voedingsopening
- N Voedselcontainer
- O Afvalkan
- P Sapkan

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakkingsmaterialen van het product zijn verwijderd.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het hoofdstuk 'Veiligheidsadviezen en waarschuwingen'.
- Reinig de onderdelen die in contact komen met voedsel vóór het eerste gebruik op de manier die wordt beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging'.

GEBRUIK

- Rol het netsnoer volledig uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Bevestig de sapcentrifuge in de sapkom.
- Plaats het filter op zijn plaats en zorg ervoor dat het goed vastzit.

- Bevestig de voedselcontainer (plaats deze op de sapkom, lijn de markeringen uit en draai lichtjes totdat de veiligheidsschakelaar wordt geactiveerd).

OPMERKING: Als de vijzel en de sapkom niet volledig zijn geplaatst, sluit de voedselcontainer niet goed. Zorg ervoor dat de vijzel en de sapkom goed zijn geplaatst door ze te draaien en naar beneden te drukken.

- Was het fruit en/of de groenten en snijd ze in stukken die in de vulopening passen.
- Open anders het deksel om grotere stukken fruit en/of groente erin te doen.
- Zorg ervoor dat de functieknop op "OFF" staat voordat u het apparaat op het lichtnet aansluit.
- Sluit het apparaat aan op het elektriciteitsnet.
- Zet de sapkan en de afvalbak onder de sapuitloop en de afvaluitloop.
- Zet het apparaat aan met behulp van de functieknop.
- Doe de voorgesneden stukken in de vulopening en druk ze voorzichtig naar beneden in de richting van het filter. Gebruik de duwer alleen als dat nodig is.
- Om te voorkomen dat het fruit en/of de groenten vast komen te zitten in de vulopening, snijdt u het fruit in kleine stukjes.

OPMERKING: Dit product wordt alleen gebruikt voor het persen van sap.

- Verwijder de pitten uit fruit zoals pruimen, perziken, kersen, abrikozen enzovoort.
- Ander fruit met een zachte schil moet worden gewassen voordat het wordt geperst, zoals appels, wortelen, druiven, aardbeien enzovoort.
- Als er fruit vastzit tussen het filter en de vijzel, draai en houd dan de keuzeschakelaar in de omgekeerde stand totdat het fruit eruit komt, en zet vervolgens de schakelaar in de stand "AAN" om verder te gaan met het verwerken.
- Doe het fruit langzaam in de vulopening en gebruik de duwer om het naar binnen te duwen.

OPMERKING: Steek uw vingers of andere voorwerpen niet in de vulopening als deze verstopt is. Gebruik de duwer of een ander stuk fruit om het vastzittende fruit naar buiten te duwen en te verwijderen. Als dit nog steeds niet werkt, stop dan de machine en verwijder het vastzittende fruit.

- Zet de functieknop in de stand "OFF" als de sapkan of de afvalbak vol is; schakel de machine ook uit als er geen fruit meer is. Leeg de kan en reinig het filter voor de volgende extractie.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Stop het apparaat met behulp van de functieknop.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.
- Reinig het apparaat.

ALS DE MOTOR BLOKKEERT

- Als de motor langzaam draait of stopt, kan dit komen doordat er voedsel in de sapkom zit dat de vijzel blokkeert. Gebruik in dat geval de omkeerfunctie. Schakel hiervoor het apparaat uit en draai de knop naar de omkeerfunctie. Met deze functie wordt het voedsel gedeprimeerd. Schakel de omkeerfunctie uit wanneer al het voedsel eruit is gekomen.
- Als de motor nog steeds geblokkeerd is, haal dan de stekker uit het stopcontact en demonteer de accessoires.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat is voorzien van een veiligheidsvoorziening die het apparaat beschermt tegen oververhitting.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het apparaat weer aansluit. Als de machine niet meer start, neem dan contact op met een erkende technische dienst.

REINIGING

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met enkele druppels afwasmiddel en droog het vervolgens af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH, zoals bleekmiddel of schurende producten, voor het reinigen van het apparaat.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het niet onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en eventuele voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak beschadigd raken, wat onvermijdelijk van invloed is op de levensduur van het apparaat en het gebruik ervan onveilig kan maken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of met warm zeepwater worden gewassen:

- Sapkom
- Drukstuk
- Voedselcontainer
- Filter
- Sapschroef

- Afvalkan
- Sapkan

- De afdruip-/droogpositie van de artikelen die in de vaatwasser of in de gootsteen kunnen worden gewassen, moet ervoor zorgen dat het water gemakkelijk kan wegvloeien.
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat u ze in elkaar zet en opbergt.

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en is de fabrikant niet aansprakelijk.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat naar een erkende technische dienst als er problemen optreden. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, aangezien dit gevaarlijk kan zijn.

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product geniet de erkenning en bescherming van de wettelijke garantie in overeenstemming met de huidige wetgeving. Om uw rechten of belangen te doen gelden, moet u zich wenden tot een van onze officiële technische ondersteuningsdiensten.

U kunt de dichtstbijzijnde service vinden via de volgende webpagina: <https://www.blackanddecker.eu/>

U kunt ook aanvullende informatie opvragen door contact met ons op te nemen.

U kunt deze handleiding en de updates ervan downloaden op <https://www.blackanddecker.eu/>

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF INDIEN DIT IN UW LAND WORDT VEREIST:

ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de daarvoor bestemde openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat u het product, wanneer u het aan het einde van zijn levensduur wilt weggooien, moet inleveren bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf voor

de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uit- en stand-bymodus. Dit apparaat verbruikt 0,13 W in de uit-stand.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU inzake de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

Black & Decker® en BLACK+DECKER™ en de Black & Decker® en BLACK+DECKER™ logo's zijn geregistreerde handelsmerken van The Black & Decker® Corporation en worden onder licentie gebruikt. Alle rechten voorbehouden. Ingevoerd en gedistribueerd door ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**WOLNOOBROTOWA WYCISKARKA DO SOKÓW
BXJE4800E**

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup produktu marki Black+Decker.

Dzięki zastosowanej technologii, konstrukcji i działaniu oraz temu, że produkt ten spełnia najsurowsze normy jakościowe, można mieć pewność, że będzie on w pełni zadowalający w użytkowaniu i będzie miał długą żywotność.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I
OSTRZEŻENIA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować wypadek.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie z instrukcją czyszczenia.
- Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.

- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użycie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z ostrymi ostrzami tnącymi, opróżniania miski i podczas czyszczenia.
- Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiane jest bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do części ruchomych podczas użytkowania należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.
- Nie używaj urządzenia, jeśli obrotowe sito jest uszkodzone.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi być prawidłowo dopasowana do gniazdka sieciowego. Nie należy modyfikować wtyczki. Nie należy używać adapterów wtyczek.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijaj przewodu zasilającego wokół urządzenia.

- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jeśli jest uszkodzony, zwiększa to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od sieci elektrycznej, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone, jeśli są widoczne oznaki uszkodzenia lub jeśli występuje wyciek.
- Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie należy używać i ustawiać na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie należy umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty grzejne, palniki gazowe, piekarniki lub podobne.
- Należy uważać, aby nie uruchomić urządzenia przypadkowo.
- Nie dotykaj żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Nie pozostawiaj urządzenia na deszczu ani nie wystawiaj go na działanie wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększa to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie rozciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używaj urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Natychmiast je wymień.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa.
- Nie należy przenosić urządzenia podczas użytkowania.
- Nie należy przewracać urządzenia podczas użytkowania lub gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
- Nie należy przekraczać wydajności urządzenia.
- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zablokowane i upewnij się, że nie ma żadnych uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Urządzenie oraz jego akcesoria i narzędzia należy używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i wykonywane zadania. Używanie urządzenia do celów innych niż przewidziane może spowodować niebezpieczną sytuację.
- Do wypychania żywności z rurki należy zawsze używać popychacza, nigdy palców ani innych akcesoriów.

- Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do zasilania i bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Pozwala to oszczędzać energię i przedłuża żywotność urządzenia.
- Nie używaj urządzenia dłużej niż 20 minut bez przerwy. W żadnym wypadku nie należy używać urządzenia dłużej niż to konieczne. Pomiedzy dwoma kolejnymi cyklami pracy należy zrobić co najmniej 30-minutową przerwę.
- Nie używaj urządzenia do mrożonek lub produktów zawierających kości.

UWAGA: Nie używaj urządzenia, jeśli jest pęknięte lub uszkodzone.

OPIS

- A Pokrętko funkcji
- B Podstawa
- C Wyłącznik bezpieczeństwa
- D Wylot soku
- E Wylot odpadów
- F Ślimak sokowirówki
- G Miska sokowirówki
- H Zawór przeciwnakapowy
- I Ostrze
- J Filtr
- K Popychacz
- L Pokrywka pojemnika na żywność
- M Otwór do karmienia
- N Pojemnik na żywność
- O Dzbaneł na odpady
- P Dzbaneł na sok

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać sekcję „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia”.
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w sekcji dotyczącej czyszczenia.

UŻYWANIE

- Przed podłączeniem do zasilania należy całkowicie rozciągnąć przewód zasilający.
- Zamocować ślimak wyciskarki w misce na sok.

- Umieść filtr na miejscu, upewniając się, że jest prawidłowo zamocowany.
- Załóż pojemnik na żywność (wsuń go do miski sokowirówki, dopasowując oznaczenia i lekko obracając, aż zadziała wyłącznik bezpieczeństwa).

UWAGA: Jeśli ślimak i miska sokowirówki nie są całkowicie włożone, pojemnik na żywność nie zamknie się prawidłowo. Upewnij się, że ślimak i miska sokowirówki są dobrze umieszczone, obracając je i dociskając.

- Umyj owoce i/lub warzywa i pokrój je na kawałki, które zmieszczą się w otworze do napełniania.
- W przeciwnym razie otwór pokrywe, aby włożyć większe kawałki owoców lub warzyw.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej upewnij się, że pokrętło funkcji jest ustawione w pozycji „OFF”.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Umieść dzbanek na sok i dzbanek na odpady pod wylotem soku i wylotem odpadów.
- Włącz urządzenie za pomocą pokrętła funkcji.
- Włóż pokrojone kawałki do otworu zasilającego i delikatnie wciśnij je w kierunku filtra. Używaj popychacza tylko w razie potrzeby.
- Aby owoce i/lub warzywa dostały się do otworu podającego i nie utknęły, pokrój owoce na małe kawałki.

UWAGA: Ten produkt służy wyłącznie do wyciskania soku.

- Usuń pestki z owoców takich jak śliwki, brzoskwinie, wiśnie, morele itp.
- Inne owoce o miękkiej skórce, takie jak jabłka, marchew, winogrona, truskawki itp.
- Jeśli owoc utknie między filtrem a ślimakiem, należy obrócić i przytrzymać przełącznik w pozycji odwrotnej, aż owoc się wysunie, a następnie ustawić przełącznik w pozycji „ON”, aby kontynuować przetwarzanie.
- Owoce należy wkładać powoli do otworu zasilającego i popychać za pomocą popychacza.

UWAGA: Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otworu podającego, jeśli jest zablokowany. Użyj popychacza lub innego kawałka owocu, aby wypchnąć i usunąć utknięty owoc. Jeśli to nadal nie działa, zatrzymaj urządzenie i usuń utknięty owoc.

- Przekręć pokrętło funkcji do pozycji „OFF”, jeśli dzbanek na sok lub pojemnik na odpady są pełne; wyłącz również urządzenie, jeśli nie ma owoców. Opróżnij dzbanek i wyczyść filtr przed kolejnym wyciskaniem.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłącz urządzenie za pomocą pokrętła funkcji.
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Wyczyść urządzenie.

JEŚLI SILNIK SIĘ ZABLOKUJE

- Jeśli silnik porusza się powoli lub zatrzymuje się, może to oznaczać, że pokarm w misce sokowirówki blokuje ślimak. W takim przypadku należy użyć funkcji odwrotnej. W tym celu należy zatrzymać urządzenie i obrócić pokrętło do funkcji odwrotnej. Dzięki tej funkcji pokarm zostanie rozprężony. Wyłączaj funkcję odwrotną, gdy cały pokarm zostanie usunięty.
- Jeśli silnik nadal jest zablokowany, odłącz urządzenie od zasilania i zdemonstrowuj jego akcesoria.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie jest wyposażone w zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się samoistnie i nie włącza się ponownie, należy odłączyć je od zasilania sieciowego i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchamia się ponownie, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i poczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną ściereczką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzyj do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze, ani produktów ściernych.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie wszelkich resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie wpłynie na czas użytkowania urządzenia i może spowodować, że jego użytkowanie stanie się niebezpieczne.
- Następujące elementy można myć w zmywarce (używając programu do delikatnego czyszczenia) lub w gorącej wodzie z dodatkiem mydła:

- Miska na sok
- Popychacz

- Pojemnik na żywność
- Filtr
- Ślimak do sokowirówki
- Dzbaneł na odpady
- Dzbaneł na sok

- Pozycja odcedzania/suszenia artykułóów, które można myć w zmywarce lub w zlewie, musi umożliwiać łatwe odprowadzanie wody.
- Następnie należy osuszyć wszystkie części przed ich montażem i przechowywaniem.

SERWIS

- Wszelkie niewłaściwe użytkowanie lub nieprzestrzeganie instrukcji użytkowania powoduje unieważnienie gwarancji i wyłączenie odpowiedzialności producenta.

NIEDZIELNOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy zgłosić się do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy próbować samodzielnie demontować ani naprawiać urządzenia, ponieważ może to być niebezpieczne.

GWARANCJA I POMOC TECHNICZNA

Produkt ten objęty jest gwarancją prawną zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aby dochodzić swoich praw lub interesów, należy zgłosić się do jednego z naszych oficjalnych serwisów pomocy technicznej.

Najbliższy serwis można znaleźć pod następującym adresem internetowym: <https://www.blackanddecker.eu/>

Możesz również poprosić o dodatkowe informacje, kontaktując się z nami.

Niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje można pobrać ze strony <https://www.blackanddecker.eu/>

DLA WERSJI PRODUKTU PRZEZNACZONYCH NA RYNEK UE I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W TWOIM KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których wykonano opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcesz je utylizować, skorzystaj z odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera stężeń substancji, które można uznać za szkodliwe dla środowiska.



Ten symbol oznacza, że w przypadku chęci utylizacji produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania należy go przekazać autoryzowanemu podmiotowi zajmującemu

się selektywną zbiórką zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu w odniesieniu do zużycia energii w trybie wyłączenia i trybie gotowości. Urządzenie zużywa 0,13 W w trybie wyłączenia.
- Urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczeń stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ oraz logo Black & Decker® i BLACK+DECKER™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi The Black & Decker® Corporation i są używane na podstawie licencji. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Importowane i dystrybuowane przez ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**ΑΡΓΟΣ ΑΠΟΧΥΜΩΤΗΣ
BXJE4800E**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας Black+Decker.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του, καθώς και στο γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορείτε να είστε σίγουροι για την πλήρη ικανοποίηση από τη χρήση του και τη μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και η μη συμμόρφωση με αυτές τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού, πριν από τη χρήση.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εάν έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εάν κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα κατά το χειρισμό των αιχμηρών λεπίδων κοπής, το άδειασμα του δοχείου και κατά τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος εάν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πλησιάσετε μέρη που κινούνται κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το περιστρεφόμενο κόσκινο είναι κατεστραμμένο.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπό του ή εξίσου εξειδικευμένα άτομα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα προδιαγραφών ταιριάζει με την τάση του δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα ρεύματος με ονομαστική ένταση τουλάχιστον 10 αμπέρ.
- Το βύσμα της συσκευής πρέπει να ταιριάζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα είναι κατεστραμμένα.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν είναι κατεστραμμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το δίκτυο ρεύματος για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως εστίες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να μην ενεργοποιήσετε τη συσκευή ακούσια.
- Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη της συσκευής ενώ λειτουργεί.
- Μην αφήνετε τη συσκευή εκτεθειμένη στη βροχή ή σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Απλώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι συνδεδεμένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η συσκευή ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε λειτουργία ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην πιέζετε την ικανότητα λειτουργίας της συσκευής.
- Διατηρήστε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβωμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίζουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρέπει να εκτελεστεί. Η χρήση της συσκευής για εργασίες διαφορετικές από αυτές για τις οποίες προορίζεται μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.
- Για να εξωθήσετε τα τρόφιμα από το σωλήνα, χρησιμοποιείτε πάντα τον εξωθητήρα, ποτέ τα δάχτυλά σας ή άλλα εξαρτήματα.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίβλεψη όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 20 λεπτά κάθε φορά. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να λειτουργεί η συσκευή για περισσότερο χρόνο από τον απαραίτητο. Πρέπει να μεσολαβεί τουλάχιστον 30 λεπτά ανάπαυσης μεταξύ δύο συνεχόμενων κύκλων λειτουργίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεψυγμένα προϊόντα ή προϊόντα που περιέχουν κόκαλα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι ραγισμένη ή σπασμένη.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Κουμπί λειτουργίας
- B Βάση
- C Διακόπτης ασφαλείας
- D Έξοδος χυμού
- E Έξοδος απορριμμάτων
- F Τροχός αποχυματή
- G Κύπελλο αποχυματή
- H Βαλβίδα κατά της στάγδην
- I Λεπίδα
- J Φίλτρο
- K Σπρωχτικό
- L Καπάκι δοχείου τροφίμων
- M Οπή τροφοδοσίας
- N Δοχείο τροφίμων
- O Κανάτα απορριμμάτων
- P Κανάτα χυμού

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.

- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα «Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας» πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τα τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα «Καθαρισμός».

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Στερεώστε τον κοχλία του αποχυμωτή στο δοχείο χυμού.
- Τοποθετήστε το φίλτρο στη θέση του, βεβαιώνοντας ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.
- Συνδέστε το δοχείο τροφίμων (τοποθετήστε το στο δοχείο αποχυμωτή ευθυγραμμίζοντας τα σημάδια και περιστρέφοντας ελαφρά μέχρι να ενεργοποιηθεί ο διακόπτης ασφαλείας).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο κοχλίας και ο κάδος του αποχυμωτή δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά, το δοχείο τροφίμων δεν θα κλείσει σωστά. Βεβαιωθείτε ότι ο κοχλίας και ο κάδος του αποχυμωτή έχουν τοποθετηθεί σωστά, περιστρέφοντάς τους και πιέζοντάς τους προς τα κάτω.

- Πλύνετε τα φρούτα και/ή τα λαχανικά και κόψτε τα σε κομμάτια που χωράνε στην οπή τροφοδοσίας.
- Διαφορετικά, ανοίξτε το καπάκι για να τοποθετήσετε μεγαλύτερα κομμάτια φρούτων ή λαχανικών.
- Βεβαιωθείτε ότι το κουμπί λειτουργίας είναι στη θέση «OFF» πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ρεύμα.
- Τοποθετήστε την κανάτα χυμού και την κανάτα απορριμμάτων κάτω από την έξοδο χυμού και την έξοδο απορριμμάτων.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας.
- Τοποθετήστε τα προ-κομμένα κομμάτια στην οπή τροφοδοσίας και πιέστε τα απαλά προς το φίλτρο. Χρησιμοποιήστε το σπυράκι μόνο όταν είναι απαραίτητο.
- Για να εισέλθουν τα φρούτα και/ή τα λαχανικά στην οπή τροφοδοσίας χωρίς να κολλήσουν, κόψτε τα φρούτα σε μικρά κομμάτια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτό το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για την εξαγωγή χυμού.

- Αφαιρέστε τα κουκούτσια από φρούτα όπως δαμάσκηνα, ροδάκινα, κεράσια, βερίκοκα κ.λπ.
- Άλλα φρούτα με μαλακή φλούδα πρέπει να πλένονται πριν από την εξαγωγή χυμού, όπως μήλα, καρότα, σταφύλια, φράουλες κ.λπ.

- Εάν τα φρούτα κολλήσουν μεταξύ του φίλτρου και του κοχλία, γυρίστε και κρατήστε τον επιλογέα στην αντίστροφη θέση μέχρι να βγουν τα φρούτα και, στη συνέχεια, γυρίστε το διακόπτη στη θέση «ON» για να συνεχίσετε την επεξεργασία.
- Βάλτε τα φρούτα στην οπή τροφοδοσίας αργά και χρησιμοποιήστε το σπρωχτικό για να τα σπρώξετε.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην βάζετε τα δάχτυλά σας ή άλλα αντικείμενα στην οπή τροφοδοσίας εάν είναι φραγμένη. Χρησιμοποιήστε τον ωθητή ή άλλο κομμάτι φρούτου για να σπρώξετε και να αφαιρέσετε το κολλημένο φρούτο. Εάν εξακολουθεί να μην λειτουργεί, σταματήστε τη μηχανή και καθαρίστε το κολλημένο φρούτο.

- Γυρίστε το κουμπί λειτουργίας στη θέση «OFF» εάν η κανάτα χυμού ή ο κάδος απορριμμάτων είναι γεμάτοι. Απενεργοποιήστε επίσης τη μηχανή εάν δεν υπάρχουν φρούτα. Αδειάστε την κανάτα και καθαρίστε το φίλτρο για την επόμενη εξαγωγή.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το κουμπί λειτουργίας.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΕΑΝ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΜΠΛΟΚΑΡΕΙ

- Εάν ο κινητήρας κινείται αργά ή σταματά, αυτό μπορεί να οφείλεται στο γεγονός ότι τα τρόφιμα στο δοχείο του αποχυμωτή μπλοκάρουν τον κοχλία. Σε αυτή την περίπτωση, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αντίστροφης κίνησης. Για να το κάνετε αυτό, σταματήστε τη συσκευή και γυρίστε το κουμπί στη λειτουργία αντίστροφης κίνησης. Με αυτή τη λειτουργία, τα τρόφιμα θα αποσυμπίεστούν. Απενεργοποιήστε τη λειτουργία αντίστροφης κίνησης όταν όλα τα τρόφιμα έχουν βγει.
- Εάν ο κινητήρας συνεχίζει να μπλοκάρει, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αποσυναρμολογήστε τα εξαρτήματά της.

ΘΕΡΜΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια διάταξη ασφαλείας που την προστατεύει από την υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή σβήσει από μόνη της και δεν ξαναξεκινάει, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν ξεκινάει ξανά, ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προχωρήσετε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πιάτων και στη συνέχεια στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή αλκαλικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να αφαιρείτε τυχόν υπολείμματα τροφίμων.
- Εάν η συσκευή δεν είναι σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει ανεπανόρθωτα τη διάρκεια ζωής της συσκευής και να καταστεί μη ασφαλής στη χρήση.
- Τα ακόλουθα εξαρτήματα μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα απαλού καθαρισμού) ή με ζεστό νερό και σαπούνι:

- Κύπελλο χυμού
- Σπρωχτήρι
- Δοχείο τροφίμων
- Φίλτρο
- Τρυπάνι χυμού
- Κανάτα απορριμμάτων
- Κανάτα χυμού

- Η θέση αποστράγγισης/ξήρανσης των ειδών που πλένονται στο πλυντήριο πιάτων ή στο νεροχύτη πρέπει να επιτρέψει την εύκολη αποστράγγιση του νερού.
- Στη συνέχεια, στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευση.

ΣΕΡΒΙΣ

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση προβλημάτων, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο τεχνικό κέντρο σέρβις. Μην επιχειρήσετε να την αποσυναρμολογήσετε ή να την επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Το προϊόν αυτό απολαμβάνει την αναγνώριση και την προστασία της νομικής εγγύησης σύμφωνα με την

ισχύουσα νομοθεσία. Για να ασκήσετε τα δικαιώματα ή τα συμφέροντά σας, πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα κέντρα τεχνικής υποστήριξης.

Μπορείτε να βρείτε την πλησιέστερη υπηρεσία μέσω του ακόλουθου συνδέσμου: <https://www.blackanddecker.eu/>

Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πρόσθετες πληροφορίες επικοινωνώντας μαζί μας.

Μπορείτε να κατεβάσετε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τις ενημερώσεις του στη διεύθυνση <https://www.blackanddecker.eu/>

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ ΚΑΙ/Η ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Εάν επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους κάδους για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι, σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, πρέπει να το παραδώσετε σε εξουσιοδοτημένο φορέα για την επιλεκτική

συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής. Αυτή η συσκευή καταναλώνει 0,13 W σε κατάσταση απενεργοποίησης.

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

Τα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ και τα λογότυπα Black & Decker® και BLACK+DECKER™ είναι σήματα κατατεθέντα της The Black & Decker Corporation και χρησιμοποιούνται με άδεια χρήσης. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

Εισάγεται και διανέμεται από την ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**МЕДЛЕННАЯ СОКОВЫЖИМАЛКА
BXJE4800E**

Уважаемый клиент!

Благодарим вас за выбор продукции бренда
Black+Decker.

Благодаря своей технологии, конструкции и принципу работы, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, он гарантирует полное удовлетворение от использования и длительный срок службы.

**РЕКОМЕНДАЦИИ ПО
БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно прочтите эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части продукта, которые будут контактировать с пищевыми продуктами, как указано в разделе «Очистка».
- Данное устройство не должно использоваться детьми. Держите устройство и его шнур в недоступном для детей месте.
- Данное устройство может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они прошли обучение или инструктаж по безопасному использованию устройства и понимают связанные с этим опасности.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправильное использование данного прибора может привести к травмам. Будьте осторожны при обращении с острыми режущими лезвиями, опорожнении чаши и во время очистки.

- Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключайте прибор и отключайте его от источника питания перед заменой аксессуаров или доступом к движущимся во время работы частям.
- Не используйте прибор, если вращающееся сито повреждено.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- Этот прибор предназначен только для бытового использования, а не для профессионального или промышленного.
- Перед подключением прибора к сети убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке, соответствует напряжению в сети.
- Подключайте прибор к розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте переходники.

- Не используйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены.
- Не тяните за шнур питания. Никогда не используйте шнур питания для подъема, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
- Проверяйте состояние шнура питания. Если он поврежден, это увеличивает риск поражения электрическим током.
- Если корпус прибора сломан, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если он упал, имеет видимые признаки повреждения или протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор должен использоваться и размещаться на ровной, устойчивой поверхности.
- Не размещайте прибор на горячих поверхностях, таких как варочные панели, газовые горелки, духовки и т. п.
- Следите за тем, чтобы прибор не был включен случайно.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Не оставляйте прибор под дождем или в условиях повышенной влажности. Попадание воды в прибор увеличивает риск поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытяните шнур питания прибора.
- Не используйте прибор, если его принадлежности не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прикрепленные к нему аксессуары имеют дефекты. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если устройство включения/выключения не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не переворачивайте прибор во время его использования или подключения к сети.
- Не перегружайте рабочую мощность прибора.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинены, и что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данными инструкциями, учитывая условия работы и выполняемые операции.

Использование прибора для операций, отличных от тех, для которых он предназначен, может привести к опасной ситуации.

- Для выталкивания продуктов из трубки всегда используйте толкатель, никогда не используйте пальцы или другие приспособления.
- Никогда не оставляйте прибор подключенным к сети и без присмотра, если он не используется. Это позволяет сэкономить энергию и продлить срок службы прибора.
- Не используйте прибор более 20 минут подряд. Ни в коем случае не следует использовать прибор дольше, чем это необходимо. Между двумя последовательными циклами работы следует делать перерыв не менее 30 минут.
- Не используйте прибор для замороженных продуктов или продуктов, содержащих кости.

ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор, если он треснул или сломан.

ОПИСАНИЕ

- A Ручка функций
- B Основание
- C Предохранительный выключатель
- D Выпускной патрубок для сока
- E Выпуск отходов
- F Шнек соковыжималки
- G Чаша соковыжималки
- H Антикапельный клапан
- I Лезвие
- J Фильтр
- K Толкатель
- L Крышка контейнера для продуктов
- M Отверстие для кормления
- N Контейнер для пищи
- O Кувшин для отходов
- P Емкость для сока

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что вся упаковка продукта удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочтите раздел «Рекомендации по безопасности и предупреждения».
- Перед первым использованием продукта очистите детали, которые будут контактировать с пищевыми

продуктами, в соответствии с инструкциями, приведенными в разделе «Очистка».

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед подключением полностью вытяните шнур питания.
- Закрепите шнек соковыжималки в чаше для сока.
- Установите фильтр на место, убедившись, что он правильно закреплен.
- Установите контейнер для продуктов (вставьте его в чашу соковыжималки, совместив метки и слегка повернув до фиксации предохранительного выключателя).

ПРИМЕЧАНИЕ: Если шнек и чаша соковыжималки не вставлены полностью, контейнер для продуктов не закроется должным образом. Убедитесь, что шнек и чаша соковыжималки установлены правильно, повернув и нажав вниз.

- Вымойте фрукты и/или овощи и нарежьте их на кусочки, которые помещаются в загрузочное отверстие.
- В противном случае откройте крышку, чтобы поместить более крупные кусочки фруктов и/или овощей.
- Перед подключением к сети убедитесь, что ручка функций повернута в положение «OFF» (Выкл.).
- Подключите прибор к сети.
- Поставьте кувшин для сока и кувшин для отходов под выпускное отверстие для сока и выпускное отверстие для отходов.
- Включите прибор с помощью функционального регулятора.
- Положите предварительно нарезанные кусочки в загрузочное отверстие и осторожно прижмите их к фильтру. Используйте толкатель только в случае необходимости.
- Чтобы фрукты и/или овощи прошли в загрузочное отверстие и не застряли, нарежьте фрукты на мелкие кусочки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Этот продукт предназначен только для извлечения сока.

- Удалите косточки из фруктов, таких как сливы, персики, вишни, абрикосы и т. д.
- Другие фрукты с мягкой кожурой, такие как яблоки, морковь, виноград, клубника и т. д., следует вымыть перед извлечением сока.
- Если фрукты застряли между фильтром и шнеком, поверните и удерживайте селектор в обратном положении, пока фрукты не выйдут, затем поверните

переключатель в положение «ON», чтобы продолжить обработку.

- Медленно помещайте фрукты в загрузочное отверстие и проталкивайте их с помощью толкателя.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не вставляйте пальцы или другие предметы в загрузочный желоб, если он заблокирован. Используйте толкатель или другой кусок фрукта, чтобы вытолкнуть и удалить застрявший фрукт. Если это не помогает, остановите машину и удалите застрявший фрукт.

- Поверните ручку функций в положение «OFF», если соковый кувшин или отстойник заполнены; также выключите машину, если в ней нет фруктов. Опорожните кувшин и очистите фильтр для следующего отжима.

ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Остановите прибор с помощью функционального регулятора.
- Отключите прибор от сети.
- Очистите прибор.

ЕСЛИ ДВИГАТЕЛЬ ЗАБЛОКИРОВАН

- Если двигатель работает медленно или останавливается, это может быть связано с тем, что продукты в чаше соковыжималки блокируют шнек. В этом случае воспользуйтесь функцией реверса. Для этого остановите прибор и поверните ручку в положение реверса. С помощью этой функции продукты будут разблокированы. Отключите функцию реверса, когда все продукты будут извлечены.
- Если двигатель по-прежнему заблокирован, отключите прибор от сети и демонтируйте его аксессуары.

ТЕРМОЗАЩИТА

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает его от перегрева.
- Если прибор выключился и не включается снова, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем подключать его снова. Если прибор не запускается, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ЧИСТКА

- Перед началом чистки отключите прибор от сети и дайте ему остыть.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем высушите.

- Не используйте для очистки прибора растворители, продукты с кислой или щелочной реакцией, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под струю воды.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не находится в хорошем состоянии чистоты, его поверхность может испортиться, что неизбежно повлияет на срок его службы и может сделать его использование небезопасным.
- Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (с использованием программы мягкой очистки) или в мыльной горячей воде:
 - Чаша для сока
 - Толкатель
 - Контейнер для продуктов
 - Фильтр
 - Шнек для сока
 - Емкость для отходов
 - Кувшин для сока
- Положение для слива/сушки предметов, которые можно мыть в посудомоечной машине или в раковине, должно обеспечивать свободный слив воды.
- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое ненадлежащее использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации приводит к аннулированию гарантии и ответственности производителя.

НАРУШЕНИЯ И РЕМОНТ

- В случае возникновения проблем обратитесь в авторизованный сервисный центр. Не пытайтесь демонтировать или ремонтировать устройство без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

На данный продукт распространяется признание и защита юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для защиты своих прав или интересов необходимо обратиться в любую из наших официальных служб технической поддержки.

Вы можете найти ближайший центр, перейдя по следующей ссылке: <https://www.blackanddecker.eu//>

Вы также можете запросить дополнительную информацию, связавшись с нами.

Вы можете скачать данное руководство по эксплуатации и его обновления по адресу <https://www.blackanddecker.eu//>

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТА ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материала.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут быть признаны вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что в случае, если вы хотите утилизировать продукт по окончании его срока службы, отнесите его в уполномоченную организацию по сбору отходов для селективного сбора отходов электрического и электронного оборудования (ОЭЭО).

- Информация, относящаяся к Регламенту (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к энергопотреблению в режимах выключения и ожидания. Это устройство потребляет 0,13 Вт в выключенном состоянии.
- Это устройство соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования определенных опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна к энергетическим продуктам.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™, а также логотипы Black & Decker® и BLACK+DECKER™ являются зарегистрированными торговыми марками The Black & Decker® Corporation и используются по лицензии. Все права защищены. Импортируется и распространяется компанией ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**STORCĂTOR LENT
BXJE4800E**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să achiziționați un produs marca Black+Decker.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, vă asigurăm o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și neîndeplinirea acestor instrucțiuni poate duce la accidente.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, așa cum se indică în secțiunea de curățare, înainte de utilizare.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Păstrați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- **AVERTISMENT:** Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la răniri. Se va acorda atenție la manipularea lamelor

ascuțite, la golirea bolului și în timpul curățării.

- Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a vă apropia de părțile care se mișcă în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă sita rotativă este deteriorată.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de caracteristici corespunde tensiunii rețelei electrice înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați ștecherul. Nu utilizați adaptoare pentru ștecher.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau deconecta aparatul.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă este deteriorat, riscul de electrocutare crește.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.

- Nu utilizați aparatul dacă a căzut, dacă prezintă semne vizibile de deteriorare sau dacă are scurgeri.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.
- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană și stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plite, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timpul funcționării.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Extindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile sale nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire/oprire nu funcționează.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Nu răsturnați aparatul în timpul utilizării sau când este conectat la rețeaua electrică.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Mențineți aparatul în stare bună. Verificați dacă părțile mobile nu sunt dezaxate sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate duce la situații periculoase.
- Pentru a împinge alimentele din tub, utilizați întotdeauna împingătorul, nu utilizați niciodată degetul sau alte accesorii.
- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Nu utilizați aparatul mai mult de 20 de minute la rând. În niciun caz aparatul nu trebuie utilizat mai mult timp decât este necesar. Între două cicluri consecutive de funcționare trebuie să se respecte o pauză de cel puțin 30 de minute.
- Nu utilizați aparatul cu produse congelate sau care conțin oase.

ATENȚIE: Nu utilizați aparatul dacă este crăpat sau spart.

DESCRIERE

- A Buton funcțional
- B Bază
- C Comutator de siguranță
- D Ieșire suc
- E Ieșire deșeuri
- F Șurubul storcătorului
- G Bolul storcătorului
- H Supapă anti-picurare
- I Lamă
- J Filtru
- K Împingător
- L Capac recipient pentru alimente
- M Orificiu de alimentare
- N Recipient pentru alimente
- O Recipient pentru deșeuri
- P Recipient pentru suc

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Citiți cu atenție secțiunea „Recomandări și avertismente de siguranță” înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE

- Extindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Fixați șurubul storcătorului în vasul pentru suc.
- Puneți filtrul la locul său, asigurându-vă că este fixat corespunzător.
- Atașați recipientul pentru alimente (introducându-l în vasul storcătorului, aliniind marcasele și rotindu-l ușor până la comutatorul de siguranță).

NOTĂ: Dacă melcul și vasul storcătorului nu sunt introduse complet, recipientul pentru alimente nu se va închide corespunzător. Asigurați-vă că melcul și vasul storcătorului sunt bine poziționate, rotindu-le și apăsându-le în jos.

- Spălați fructele și/sau legumele și tăiați-le în bucăți care să încapă în orificiul de alimentare.

- În caz contrar, deschideți capacul pentru a introduce bucăți mai mari de fructe și/sau legume.
- Asigurați-vă că butonul de funcționare este rotit în poziția „OFF” înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Puneți recipientul pentru suc și recipientul pentru deșeuri sub orificiul de evacuare a sucului și orificiul de evacuare a deșeurilor.
- Porniți aparatul folosind butonul de funcții.
- Puneți bucățile tăiate în prealabil în orificiul de alimentare și apăsați-le ușor în jos spre filtru. Folosiți împingătorul numai când este necesar.
- Pentru a facilita introducerea fructelor și/sau legumelor în orificiul de alimentare și a preveni blocarea acestora, vă rugăm să tăiați fructele în bucăți mici.

NOTĂ: Acest produs este utilizat numai pentru extragerea sucului.

- Scoateți sâmburii din fructe, cum ar fi prune, piersici, cireșe, caise etc.
- Alte fructe cu coajă moale, cum ar fi merele, morcovii, strugurii, căpșunile etc., trebuie spălate înainte de extragerea sucului.
- Dacă fructele se blochează între filtru și melc, rotiți și mențineți selectorul în poziția inversă până când fructele ies, apoi rotiți comutatorul în poziția „ON” pentru a continua procesarea.
- Introduceți fructele încet în orificiul de alimentare și folosiți împingătorul pentru a le împinge.

NOTĂ: Vă rugăm să nu introduceți degetele sau alte obiecte în jgheabul de alimentare dacă acesta este blocat, vă rugăm să utilizați împingătorul sau o altă felie de fruct pentru a împinge și a îndepărta fructele blocate. Dacă tot nu funcționează, opriți aparatul și curățați fructele blocate.

- Rotiți butonul de funcții în poziția „OFF” dacă recipientul pentru suc sau deșeurile sunt pline; opriți, de asemenea, aparatul dacă nu mai sunt fructe. Goliți recipientul și curățați filtrul pentru următoarea extracție.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul folosind butonul funcțional.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

DACĂ MOTORUL SE BLOCHEAZĂ

- Dacă motorul se mișcă încet sau se oprește, este posibil ca alimentele din bolul storcătorului să blocheze melcul. În acest caz, utilizați funcția de inversare. Pentru a face acest lucru, opriți aparatul și rotiți butonul în funcția de inversare. Cu această funcție, alimentele vor

fi decomprimate. Dezactivați funcția de inversare când toate alimentele au ieșit.

- Dacă motorul continuă să fie blocat, deconectați aparatul de la rețeaua electrică și demontați accesoriile acestuia.

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul este dotat cu un dispozitiv de siguranță care îl protejează împotriva supraîncălzirii.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se mai pornește, deconectați-l de la rețeaua electrică și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de lichid de spălat vase, apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl așezați sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi alimentare.
- Dacă aparatul nu este într-o stare bună de curățenie, suprafața sa se poate degrada și poate afecta în mod inexorabil durata de viață utilă a aparatului, devenind nesigur pentru utilizare.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de curățare delicată) sau cu apă caldă și săpun:

- Bolul pentru suc
- Împingător
- Recipient pentru alimente
- Filtru
- Șurub pentru suc
- Recipient pentru deșeuri
- Recipient pentru suc

- Poziția de scurgere/uscare a articolelor care pot fi spălate în mașina de spălat vase sau în chiuvetă trebuie să permită scurgerea ușoară a apei.
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblare și depozitare.

SERVICIU

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- În cazul apariției unor probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați oricăruia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.

Puteți găsi cel mai apropiat serviciu accesând următorul link web: <https://www.blackanddecker.eu//>

De asemenea, puteți solicita informații suplimentare contactându-ne.

Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale de la <https://www.blackanddecker.eu//>

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DVS.: ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să le aruncați, utilizați containerele publice corespunzătoare pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul la sfârșitul duratei sale de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente

electrice și electronice (DEEE).

- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modurile oprit și standby. Acest aparat consumă 0,13 W în modul oprit.
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

Black & Decker® și BLACK+DECKER™ și siglele Black & Decker® și BLACK+DECKER™ sunt mărci comerciale înregistrate ale The Black & Decker® Corporation și sunt utilizate sub licență. Toate drepturile rezervate. Importat și distribuit de ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**БАВНА СОКОИЗСТИСКВАЧКА
VXJE4800E**

Уважаеми клиенти

Благодарим Ви, че избрахте да закупите продукт на марката Black+Decker.

Благодарение на своята технология, дизайн и работа, както и на факта, че надхвърля най-строгите стандарти за качество, можете да бъдете сигурни в напълно задоволителната употреба и дългия живот на продукта.

ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги съхранявайте за бъдеща справка. Неспазването и несъблюдаването на тези инструкции може да доведе до инцидент.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще влизат в контакт с храна, както е указано в раздела за почистване.
- Уредът не трябва да се използва от деца. Дръжте уреда и кабела му извън обсега на деца.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и знания, ако са получили надзор или инструкции относно безопасната употреба на уреда и ако разбират свързаните с това опасности.
- Децата трябва да бъдат под наблюдение, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Неправилната употреба на

този уред може да доведе до потенциални наранявания. Трябва да се внимава при работа с остри режещи ножове, при изпраждане на купата и по време на почистване.

- Винаги изключвайте уреда от захранването, ако е оставен без надзор и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от захранването, преди да смените аксесоари или да се доближавате до части, които се движат по време на употреба.
- Не използвайте уреда, ако въртящото се сито е повредено.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, сервизния представител или подобно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашно ползване, а не за професионална или индустриална употреба.
- Преди да включите уреда в електрическата мрежа, се уверете, че напрежението, посочено на етикета с техническите характеристики, съответства на напрежението в електрическата мрежа.
- Свържете уреда към контакт с номинална мощност от най-малко 10 ампера.
- Щипката на уреда трябва да се вмъкне правилно в контакта. Не променяйте щипката. Не използвайте адаптери за щипки.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да вдигате, пренасяте или изключвате уреда.

- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако е повреден, това увеличава риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно го изключете от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е паднал, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и поставя върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като котлони, газови горелки, фурни или други подобни.
- Внимавайте да не включите уреда неволно.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба разгънете напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако неговите аксесоари не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикачените към него аксесоари са дефектни. Сменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако устройството за включване/изключване не работи.
- Не премествайте уреда по време на употреба.
- Не обръщайте уреда, докато е в употреба или е свързан към електрическата мрежа.
- Не превишавайте работната мощност на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са изкривени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилното функциониране на уреда.
- Използвайте уреда и неговите аксесоари и инструменти в съответствие с тези инструкции, като вземете предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- За да изтласкате храната от тръбата, винаги използвайте буталото, никога не използвайте пръста си или други аксесоари.

- Никога не оставяйте уреда включен и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Не използвайте уреда повече от 20 минути наведнъж. При никакви обстоятелства уредът не трябва да се използва по-дълго от необходимото. Между всеки два последователни цикъла на работа трябва да се направи почивка от най-малко 30 минути.
- Не използвайте уреда за замразени продукти или такива, които съдържат кости.

ВНИМАНИЕ: Не използвайте уреда, ако е напукан или счупен.

ОПИСАНИЕ

- A Копче за функции
- B Основа
- C Предпазен прекъсвач
- D Изход за сок
- E Изход за отпадъци
- F Шнек на сокоизтисквачката
- G Купа на сокоизтисквачката
- H Антикапков клапан
- I Нож
- J Филтър
- K Бутало
- L Капак за контейнер за храна
- M Отвор за хранене
- N Контейнер за храна
- O Каничка за отпадъци
- P Каничка за сок

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ УПОТРЕБА

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е премахната.
- Моля, прочетете внимателно раздела „Съвети за безопасност и предупреждения“ преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влизат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

УПОТРЕБА

- Разтегнете напълно захранващия кабел, преди да го включите в контакта.

- Закрепете шнека на сокоизстисквачката в купата за сок.
- Поставете филтъра на мястото му, като се уверите, че е правилно закрепен.
- Поставете контейнера за храна (поставяйки го върху купата на сокоизстисквачката, като подравните маркировките и завъртите леко, докато се задейства предпазният прекъсвач).

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако шнекът и купата на сокоизстисквачката не са напълно вкарани, контейнерът за храна няма да се затвори правилно. Уверете се, че шнекът и купата на сокоизстисквачката са добре поставени, като ги завъртите и натиснете надолу.

- Измийте плодовете и/или зеленчуците и ги нарежете на парчета, които се побират в отвора за подаване.
- В противен случай отворете капака, за да поставите по-големи парчета плодове и/или зеленчуци.
- Уверете се, че копчето за функциите е в положение „OFF“, преди да включите уреда в електрическата мрежа.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Поставете каната за сок и каната за отпадъци под изхода за сок и изхода за отпадъци.
- Включете уреда с помощта на функционалния бутон.
- Поставете предварително нарязаните парчета в отвора за подаване и леко ги натиснете надолу към филтъра. Използвайте помощното устройство само когато е необходимо.
- За да може плодът и/или зеленчукът да влязат в отвора за подаване, без да се заклепчат, нарежете плода на малки парчета.

ЗАБЕЛЕЖКА: Този продукт се използва само за извличане на сок.

- Премахнете костилките от плодове като сливи, праскови, череши, кайсии и др.
- Други плодове с мека кора трябва да се измият преди изцеждането, като ябълки, моркови, грозде, ягоди и др.
- Ако плодът се заклепчи между филтъра и шнека, завъртете и задръжте селектора в обратна позиция, докато плодът излезе, след което завъртете превключвателя в позиция „ON“, за да продължите обработката.
- Поставете плодовете бавно в отвора за подаване и използвайте буталото, за да ги натиснете.

ЗАБЕЛЕЖКА: Моля, не поставяйте пръстите си или други предмети в отвора за подаване, ако е запушен, моля, използвайте буталото или друг плодов резец,

за да избутате и извадите заклепчените плодове. Ако все още не работи, спрете машината и почистете заклепчените плодове.

- Завъртете функционалния бутон в положение „OFF“, ако каната за сок или отпадъците са пълни; моля, изключете машината и ако няма плодове. Изпразнете каната и почистете филтъра за следващото извличане.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда с помощта на функционалния бутон.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Почистете уреда.

АКО МОТОРЪТ СЕ БЛОКИРА

- Ако моторът се движи бавно или спира, това може да се дължи на храна в купата на сокоизстисквачката, която блокира шнека. В такъв случай използвайте функцията за обратно въртене. За да направите това, спрете уреда и завъртете копчето към функцията за обратно въртене. С тази функция храната ще бъде декомпресирана. Деактивирайте функцията за обратно въртене, когато цялата храна излезе.
- Ако моторът продължава да е блокиран, изключете уреда от електрическата мрежа и демонтирайте аксесоарите му.

ТЕРМИЧНА ЗАЩИТА

- Уредът разполага с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се изключи сам и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако уредът не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистването.
- Почистете уреда с влажна кърпа с няколко капки препарат за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или алкално pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е уредът да се почиства редовно и да се отстраняват остатъците от храна.

- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и това да повлияе неблагоприятно на продължителността на експлоатационния живот на уреда и да го направи опасен за употреба.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (с програма за нежно почистване) или с топла сапунена вода:

- Купа за сок
- Бутало
- Контейнер за храна
- Филтър
- Шнек за сок
- Каничка за отпадъци
- Каничка за сок

- Позицията за изсушаване/изтичане на водата на предметите, които могат да се мият в съдомиялна машина или в мивката, трябва да позволява лесното изтичане на водата.
- След това изсушете всички части преди съглобяването и съхранението им.

СЕРВИЗ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до анулиране на гаранцията и отпадане на отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервизен център. Не се опитвайте да го разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОДДРЪЖКА

Този продукт се ползва с признанието и защитата на законната гаранция в съответствие с действащото законодателство. За да защитите правата или интересите си, трябва да се обърнете към някоя от нашите официални служби за техническа помощ.

Можете да намерите най-близкия сервиз на следния уеб адрес: <https://www.blackanddecker.eu//>

Можете също да поискате допълнителна информация, като се свържете с нас.

Можете да изтеглите това ръководство за употреба и неговите актуализации от <https://www.blackanddecker.eu//>

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЯ И РЕЦИКЛИРУЕМОСТ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в системата за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които могат да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, го занесете в оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екодизайн за енергопотребление в режим на изключване и режим на готовност.
Този уред консумира 0,13 W в изключено състояние.
- Този уред отговаря на Директива 2014/35/ЕС за ниско напрежение, Директива 2014/30/ЕС за електромагнитна съвместимост, Директива 2011/65/ЕС за ограниченията за употребата на определени опасни вещества в електрически и електронни уреди и Директива 2009/125/ЕО за изискванията за екодизайн за енергосвързани продукти.

Black & Decker® и BLACK+DECKER™ и логата на Black & Decker® и BLACK+DECKER™ са регистрирани търговски марки на The Black & Decker® Corporation и се използват с лиценз. Всички права запазени. Внася се и се разпространява от ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

**ESPREMEDORA D'EXTRACCIÓ LENTA
BXJE4800E**

Benvolgut client,

Moltes gràcies per haver triat comprar un producte de la marca Black+Decker.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament, i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús plenament satisfactori i una llarga vida útil del producte.

**CONSELLS I AVISOS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. Si no seguïu i observeu aquestes instruccions, podríeu patir un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb aliments, tal com s'indica a la secció de neteja, abans d'utilitzar-lo.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i si entenen els perills que implica.
- Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguin amb l'aparell.
- **ADVERTÈNCIA:** El mal ús d'aquest aparell pot provocar lesions. Cal anar amb compte en manipular les

ganivetes tallants afilades, buidar el recipient i durant la neteja.

- Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa si el deixeu sense vigilància i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo.
- Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica abans de canviar els accessoris o d'apropar-vos a peces que es mouen durant l'ús.
- No feu servir l'aparell si el sedàs giratori està danyat.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones amb qualificació similar per evitar un perill.
- Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- Assegureu-vos que el voltatge indicat a l'etiqueta de classificació coincideixi amb el voltatge de la xarxa elèctrica abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una tensió mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors d'endoll.
- No feu servir l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.
- No estireu el cable d'alimentació. No feu servir mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està malmès, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha signes visibles de danys o si té una fuga.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.

- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de cocció, fogons de gas, forns o similars.
- Aneu amb compte de no engegar l'aparell involuntàriament.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre estigui en funcionament.
- No deixeu l'aparell sota la pluja ni exposat a la humitat. Si entra aigua a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No feu servir l'aparell si els accessoris no estan correctament instal·lats.
- No feu servir l'aparell si els accessoris que hi ha connectats són defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No feu servir l'aparell si el dispositiu d'engegada/apagada no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades ni bloquejades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- Utilitzeu l'aparell, els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i la feina que s'ha de realitzar. L'ús de l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria provocar una situació perillosa.
- Per empenyer el menjar del tub, feu servir sempre l'empenyedor, no feu servir mai el dit ni altres accessoris.
- No deixeu mai l'aparell connectat i sense vigilància si no està en ús. Això estalvia energia i allarga la vida útil de l'aparell.
- No feu servir l'aparell durant més de 20 minuts seguits. En cap cas s'ha de fer funcionar l'aparell durant més temps del necessari. Cal fer un descans mínim de 30 minuts entre cada dos cicles de funcionament consecutius.
- No feu servir l'aparell amb productes congelats ni amb ossos.

PRECAUCIÓ: No feu servir l'aparell si està esquerdat o trencat.

DESCRIPCIÓ

- A Botó de funció
- B Base
- C Interruptor de seguretat
- D Sortida de suc
- E Sortida de residus
- F Barrena espremadora
- G Bol d'espremadora
- H Vàlvula antidegoteig
- I Ganiveta
- J Filtre
- K Empenyedor
- L Tapa del recipient d'aliments
- M Forat d'alimentació
- N Recipient d'aliments
- O Gerra de residus
- P Gerra de suc

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'USAR

- Assegureu-vos que s'hagi tret tot l'emalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que entraran en contacte amb els aliments de la manera descrita a la secció de neteja.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Fixeu la barrena espremadora de l'espremadora al recipient del suc.
- Col·loqueu el filtre al seu lloc, assegurant-vos que estigui correctament encaixat.
- Fixeu el recipient d'aliments (inseriu-lo al bol de l'espremadora alineant les marques i girant-lo lleugerament fins que s'activi l'interruptor de seguretat)

NOTA: Si la barrena espremadora i el bol de l'espremadora no estan completament inserits, el recipient d'aliments no tancarà correctament. Assegureu-vos que la barrena espremadora i el bol de l'espremadora estiguin ben col·locats, girant-los i prement-los cap avall.

- Renteu la fruita i/o verdura i talleu-la a trossos que encaixin al forat d'alimentació.
- Si no, obriu la tapa per posar-hi trossos de fruita o verdura més grans.
- Assegureu-vos que el selector de funcions estigui en posició "OFF" abans de connectar-lo a la xarxa elèctrica.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Col·loqueu la gerra de suc i la gerra de residus sota la sortida de suc i la sortida de residus.
- Engegueu l'aparell fent servir el botó de funció.
- Poseu les peces pretallades al forat d'alimentació i premeu-les suaument cap al filtre. Feu servir l'ajuda de l'empenta només quan sigui necessari.
- Perquè la fruita i/o verdura entri al forat d'alimentació i eviti que s'hi enganxi, talleu la fruita a trossos petits.

NOTA: Aquest producte només s'utilitza per a l'extracció de suc.

- Traieu el pinyol de les fruites com ara prunes, préssecs, cireres, albercocs, etc.).
- Altres fruites amb pell tova s'han de rentar abans d'extreure, com ara pomes, pastanagues, raïm, maduixes, etc.)
- Si la fruita queda enganxada entre el filtre i la barrena espremadora, gireu i manteniu el selector en la posició inversa fins que la fruita surti i, a continuació, gireu l'interruptor a la posició "ON" per continuar el processament.
- Poseu les fruites lentament al forat d'alimentació i utilitzeu l'empenta per empènyer-les.

NOTA: No introduïu els dits ni altres objectes a la boca d'alimentació si està bloquejada. Feu servir l'empenta o una altra llesca de fruita per empènyer i treure la fruita enganxada. Si encara no funciona, atureu la màquina i netegeu la fruita enganxada.

- Gireu el botó de funció a la posició "OFF" si la gerra de suc o el desguàs estan plens; apagueu també la màquina si no hi ha fruita. Buideu la gerra i netegeu el filtre per a la propera extracció.

UN COP HÀGIU ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Atureu l'aparell amb el botó de funció.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Netegeu l'aparell.

SI EL MOTOR ES BLOQUEJA

- Si el motor es mou lentament o s'atura, pot ser degut a que el menjar del bol de l'espremadora està bloquejant la barrena espremadora. En aquest cas, feu servir la

funció inversa. Per fer-ho, atureu l'aparell i gireu el botó a la funció inversa. Amb aquesta funció, el menjar es descomprimirà. Desactiveu la funció inversa quan hagi sortit tot el menjar.

- Si el motor continua bloquejat, desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica i desmunteu-ne els accessoris.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no es torna a engegar, demaneu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No utilitzeu dissolvents ni productes amb un pH àcid o bàsic, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aigua corrent.
- És recomanable netejar l'aparell regularment i eliminar qualsevol resta de menjar.
- Si l'aparell no està en bon estat de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i podria esdevenir insegur d'utilitzar.
- Les peces següents es poden rentar al rentaplats (amb un programa de neteja suau) o amb aigua calenta i sabó:
 - Bol de suc
 - Empenyedor
 - Recipient d'aliments
 - Filtre
 - Barrena espremadora
 - Gerra de residus
 - Gerra de suc

- La posició d'escorregut/assecat dels articles que es poden rentar al rentaplats o a l'aigüera ha de permetre que l'aigua s'escori fàcilment.
- A continuació, assequeu totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si sorgeixen problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

Aquest producte gaudeix del reconeixement i la protecció de la garantia legal d'acord amb la legislació vigent. Per fer valer els vostres drets o interessos, heu d'acudir a qualsevol dels nostres serveis oficials d'assistència tècnica.

Podeu trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <https://www.blackanddecker.eu/>

També podeu sol·licitar informació addicional contactant amb nosaltres.

Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <https://www.blackanddecker.eu/>

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL SEU PAÍS: ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en els modes apagat i en espera.
Aquest aparell consumeix 0,13 W en mode apagat.
- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions de l'ús de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE sobre els requisits de disseny ecològic per a productes relacionats amb l'energia.

Black & Decker® i BLACK+DECKER™ i els logotips de Black & Decker® i BLACK+DECKER™ són marques registrades de The Black & Decker® Corporation i s'utilitzen sota llicència. Tots els drets reservats.
Importat i distribuït per ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Espanya

**SLOW JUICER
BXJE4800E**

Kære kunde

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt fra Black+Decker.

Takket være dens teknologi, design og funktion samt det faktum, at den overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på fuld tilfredshed og lang levetid.

**SIKKERHEDSADVARSEL OG
ADVARSEL**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, inden du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Manglende overholdelse af disse instruktioner kan føre til ulykker.
- Rengør alle dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet om rengøring, inden brug.
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning eller instruktion i sikker brug af apparatet og forstår de risici, der er forbundet hermed.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- **ADVARSEL:** Forkert brug af dette apparat kan medføre risiko for personskade. Der skal udvises forsigtighed ved håndtering af de skarpe knive, tømning af skålen og under rengøring.
- Frakobl altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, skilles ad eller rengøres.
- Sluk for apparatet og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Brug ikke apparatet, hvis den roterende sigte er beskadiget.
- Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, dens serviceagent eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på mærkaten, svarer til netspændingen, inden apparatet tilsluttes.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominal strømstyrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt i stikkontakten. Stikket må ikke ændres. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis strømkablet eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i strømledningen. Brug aldrig strømledningen til at løfte, bære eller frakoble apparatet.
- Sno ikke strømledningen omkring apparatet.
- Kontroller strømkablets tilstand. Hvis det er beskadiget, øges risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks frakoble apparatet fra stikkontakten for at undgå risiko for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er faldet ned, hvis der er synlige tegn på beskadigelse, eller hvis det lækker.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en plan, stabil overflade.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader, såsom kogeplader, gasblus, ovne eller lignende.
- Pas på ikke at starte apparatet utilsigtet.

- Rør ikke ved apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Efterlad ikke apparatet ude i regnen eller udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, øges risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets strømledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis det tilbehør, der er monteret på det, er defekt. Udskift det straks.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet strømforsyningen.
- Overbelast ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller, at de bevægelige dele ikke er skæve eller fastklemte, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med disse instruktioner under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end det tilsigtede kan medføre farlige situationer.
- Brug altid skubberen til at skubbe maden ud af røret. Brug aldrig fingrene eller andet tilbehør.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, når det ikke er i brug. Dette sparer energi og forlænger apparatets levetid.
- Brug ikke apparatet i mere end 20 minutter ad gangen. Apparatet må under ingen omstændigheder betjenes i længere tid end nødvendigt. Der skal holdes mindst 30 minutters pause mellem to på hinanden følgende driftscyklusser.
- Brug ikke apparatet til frosne varer eller varer, der indeholder ben.

FORSIGTIG: Brug ikke apparatet, hvis det er revnet eller ødelagt.

BESKRIVELSE

- A Funktionsknop
- B Bund
- C Sikkerhedsafbryder
- D Juiceudløb
- E Affaldsudløb

- F Juicer-skruer
- G Juicer skål
- H Anti-drypventil
- I Klinge
- J Filter
- K Skubber
- L Låg til madbeholder
- M Fodringshul
- N Madbeholder
- O Affaldskande
- P Juicekande

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al emballage er fjernet fra produktet.
- Læs afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" omhyggeligt inden første brug.
- Inden du bruger produktet for første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, som beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG

- Træk strømkablet helt ud, inden du sætter stikket i stikkontakten.
- Fastgør saftpressens skrue til saftskålen.
- Sæt filteret på plads, og sørg for, at det sidder korrekt.
- Fastgør madbeholderen (sæt den på saftskålen, så mærkerne flugter, og drej den let, indtil sikkerhedskontakten aktiveres).

BEMÆRK: Hvis sneklen og saftpresserskålen ikke er sat helt på plads, kan fødevarerbeholderen ikke lukkes ordentligt. Sørg for, at sneklen og saftpresserskålen er placeret korrekt ved at dreje og trykke dem ned.

- Vask frugten og/eller grøntsagen, og skær dem i stykker, der passer ind i påfyldningshullet.
- Ellers skal du åbne låget for at lægge større stykker frugt og/eller grøntsager i.
- Sørg for, at funktionsknappen er drejet til "OFF", før du tilslutter apparatet til strømforsyningen.
- Tilslut apparatet til stikkontakten.
- Sæt saftkanden og affaldskanden under saftudløbet og affaldsudløbet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af funktionsknappen.
- Læg de forudskårne stykker i påfyldningsåbningen og tryk dem forsigtigt ned mod filteret. Brug kun skubberen, når det er nødvendigt.

- For at frugten og/eller grøntsagerne kan komme ned i påfyldningsåbningen uden at sætte sig fast, skal du skære frugten i små stykker.

BEMÆRK: Dette produkt bruges kun til at udvinde juice.

- Fjern stenene fra frugter som blommer, ferskner, kirsebær, abrikoser osv.
- Andre frugter med blødt skind skal vaskes inden udvinding, f.eks. æbler, gulerødder, druer, jordbær osv.
- Hvis frugten sidder fast mellem filteret og sneglen, skal du dreje og holde vælgeren i omvendt position, indtil frugten kommer ud, og derefter dreje kontakten til positionen "ON" for at fortsætte behandlingen.
- Læg frugterne langsomt i påfyldningsåbningen, og brug skubberen til at skubbe dem ind.

BEMÆRK: Stik ikke fingrene eller andre genstande ind i påfyldningsskålen, hvis den er blokeret. Brug skubberen eller et andet stykke frugt til at skubbe og fjerne den fastklemt frugt. Hvis det stadig ikke virker, skal du stoppe maskinen og fjerne den fastklemt frugt.

- Drej funktionsknappen til positionen "OFF", hvis saftkanden eller affaldsbeholderen er fuld. Sluk også for maskinen, hvis der ikke er mere frugt. Tøm kanden og rengør filteret til næste ekstraktion.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved hjælp af funktionsknappen.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Rengør apparatet.

HVIS MOTOREN BLOKERER

- Hvis motoren kører langsomt eller stopper, kan det skyldes, at der er mad i saftpresserskålen, som blokerer skruen. I så fald skal du bruge reversfunktionen. For at gøre dette skal du stoppe apparatet og dreje knappen til reversfunktionen. Med denne funktion vil maden blive dekomprimeret. Deaktiver reversfunktionen, når al maden er kommet ud.
- Hvis motoren fortsat er blokeret, skal du trække stikket ud af stikkontakten og afmontere tilbehøret.

SIKKERHEDSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, der beskytter det mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du trække stikket ud af stikkontakten og vente ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du kontakte autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Frakobl apparatet fra stikkontakten, og lad det køle af, inden du påbegynder rengøringen.
- Rengør apparatet med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel og tør det derefter af.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel eller slibende produkter, til rengøring af apparatet.
- Sænk aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker, og hold det ikke under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er i god stand med hensyn til renlighed, kan dets overflade blive ødelagt, hvilket uundgåeligt vil påvirke apparatets levetid og gøre det usikkert at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i opvaskemaskine (ved hjælp af et blødt rengøringsprogram) eller med varmt sæbevand:

- Juicebæger
- Skubber
- Madbeholder
- Filter
- Juice-skrue
- Affaldskande
- Juicekande

- De dele, der kan vaskes i opvaskemaskinen eller i vasken, skal placeres i en position, hvor vandet let kan løbe af.
- Tør derefter alle dele, inden de samles og opbevares.

SERVICE

- Misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

ANOMALIER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk supporttjeneste, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at adskille eller reparere apparatet uden hjælp, da dette kan være farligt.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANCE

Dette produkt er omfattet af den lovmæssige garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. For at gøre dine rettigheder eller interesser gældende skal du henvende dig til en af vores officielle tekniske supporttjenester.

Du kan finde den nærmeste ved at gå til følgende webadresse: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også anmode om yderligere oplysninger ved at kontakte os.

Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

**FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:
PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED**

- Materialerne, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genanvendelsessystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent til selektiv indsamling af elektrisk og elektronisk udstyr

(WEEE).

- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design med hensyn til energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
Dette apparat forbruger 0,13 W i slukket tilstand.
- Dette apparat overholder direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoerne er registrerede varemærker tilhørende The Black & Decker® Corporation og bruges under licens. Alle rettigheder forbeholdes.
Importeret og distribueret af ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**SLOW JUICER
BXJE4800E**

Kjære kunde

Takk for at du valgte å kjøpe et produkt fra Black+Decker.

Takket være teknologi, design og drift, samt det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på full tilfredshet og lang levetid.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSELER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for fremtidig bruk. Manglende overholdelse av disse instruksjonene kan føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med mat, som angitt i rengjøringsdelen, før bruk.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Hold apparatet og ledningen utenfor barns rekkevidde.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, hvis de har fått veiledning eller instruksjon om sikker bruk av apparatet og hvis de forstår farene som er forbundet med det.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- **ADVARSEL:** Feil bruk av dette apparatet kan føre til personskade. Vær forsiktig når du håndterer de skarpe knivene, tømmer bollen og rengjør apparatet.
- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det blir

stående uten tilsyn og før montering, demontering eller rengjøring.

- Slå av apparatet og koble det fra strømforsyningen før du skifter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det roterende silen er skadet.
- Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av produsenten, serviceagent eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke profesjonell eller industriell bruk.
- Forsikre deg om at spenningen som er angitt på typeskiltet, samsvarer med nettspenningen før du kobler apparatet til strømmettet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en nominell strømstyrke på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig i stikkontakten. Ikke endre støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte, bære eller koble fra apparatet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kabinett går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å forhindre elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt ned, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det lekker.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på en flat, stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Vær forsiktig så du ikke starter apparatet utilsiktet.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.

- Ikke la apparatet stå ute i regn eller utsatt for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk apparatets strømledning helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Bytt det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-bryteren ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Ikke overbelast apparatets arbeidskapasitet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feiljustert eller fastkjørt, og sørg for at det ikke er ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan forhindre at apparatet fungerer korrekt.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre formål enn det er beregnet på, kan føre til farlige situasjoner.
- Bruk alltid skyveren til å skyve maten ut av røret, bruk aldri fingeren eller annet tilbehør.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 20 minutter av gangen. Apparatet må under ingen omstendigheter brukes lenger enn nødvendig. Det må tas minst 30 minutters pause mellom to påfølgende brukssykluser.
- Ikke bruk apparatet til frosne varer eller varer som inneholder bein.

FORSIKTIG: Ikke bruk apparatet hvis det er sprukket eller ødelagt.

BESKRIVELSE

- A Funksjonsknapp
- B Sokkel
- C Sikkerhetsbryter
- D Juiceutløp
- E Avfallsutløp
- F Juicepresseskruer
- G Juicebolle
- H Anti-dryppventil

- I Blad
- J Filter
- K Skyver
- L Løkk til matbeholder
- M Materhull
- N Matbeholder
- O Avfallskanne
- P Juicebeholder

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Sørg for at all emballasje er fjernet fra produktet.
- Les nøye gjennom avsnittet «Sikkerhetsråd og advarsler» før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre delene som kommer i kontakt med mat på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

BRUK

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Fest juicerspiralen i juicebollen.
- Sett filteret på plass og sørg for at det sitter ordentlig.
- Fest matbeholderen (sett den inn i juicebeholderen, juster merkene og vri den litt til sikkerhetsbryteren aktiveres).

MERK: Hvis skruen og juicebollen ikke er helt på plass, vil matbeholderen ikke lukkes ordentlig. Sørg for at skruen og juicebollen er riktig plassert ved å vri og trykke ned.

- Vask frukten og/eller grønnsakene og skjær dem i biter som passer inn i påfyllingshullet.
- Ellers åpner du lokket for å legge inn større biter av frukt og/eller grønnsaker.
- Sørg for at funksjonsknappen er satt på «OFF» før du kobler til strømmettet.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Sett juicebeholderen og avfallsbeholderen under juiceutløpet og avfallsutløpet.
- Slå på apparatet ved å bruke funksjonsknappen.
- Legg de forhåndsskårne bitene i påfyllingshullet og trykk dem forsiktig ned mot filteret. Bruk kun skyveren når det er nødvendig.
- For å få frukten og/eller grønnsakene til å gå inn i påfyllingsåpningen uten å sette seg fast, må du skjære frukten i små biter.

MERK: Dette produktet brukes kun til å presse juice.

- Fjern steinen fra frukt som plommer, fersken, kirsebær, aprikoser og så videre.
- Annen frukt med mykt skall, som epler, gulrøtter, druer, jordbær osv.
- Hvis frukten setter seg fast mellom filteret og skruen, vri og hold velgeren i reversposisjon til frukten kommer ut, og vri deretter bryteren til «ON»-posisjon for å fortsette behandlingen.
- Legg frukten sakte inn i påfyllingshullet, og bruk skyveren til å skyve den inn.

MERK: Ikke stikk fingrene eller andre gjenstander inn i matetrakten hvis den er blokkert. Bruk skyveren eller en annen fruktskive til å skyve og fjerne frukten som sitter fast. Hvis det fortsatt ikke fungerer, må du stoppe maskinen og rydde opp frukten som sitter fast.

- Vri funksjonsknappen til «OFF»-posisjon hvis juicebeholderen eller avfallsbeholderen er full. Slå også av maskinen hvis det ikke er mer frukt. Tøm beholderen og rengjør filteret før neste ekstraksjon.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved hjelp av funksjonsknappen.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- Rengjør apparatet.

HVIS MOTOREN BLOKKERER

- Hvis motoren går sakte eller stopper, kan det skyldes at maten i juicekaret blokkerer skruen. I så fall må du bruke reversfunksjonen. For å gjøre dette må du stoppe apparatet og vri knappen til reversfunksjonen. Med denne funksjonen vil maten bli dekomprimert. Deaktiver reversfunksjonen når all maten har kommet ut.
- Hvis motoren fortsatt er blokkert, koble apparatet fra strømmettet og demonter tilbehøret.

SIKKERHETSTERMOBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter det mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, koble det fra strømmettet og vent i omtrent 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du utfører rengjøring.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.

- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri dyppes i vann eller andre væsker eller holdes under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne matrester.
- Hvis apparatet ikke er i god stand, kan overflaten bli ødelagt, noe som uunngåelig vil påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et mildt vaskeprogram) eller i varmt såpevann:

- Juicebottle
- Skyver
- Matbeholder
- Filter
- Juiceskrue
- Avfallskanne
- Juicekanne

- Tørke-/dreneringsposisjonen for gjenstander som kan vaskes i oppvaskmaskin eller i vasken, må være slik at vannet lett kan renne av.
- Tørk deretter alle delene før montering og oppbevaring.

SERVICE

- Feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen medfører at garantien og produsentens ansvar blir ugyldig.

FEIL OG REPARASJON

- Ta apparatet til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere uten hjelp, da dette kan være farlig.

GARANTI OG TEKNISK ASSISTANSE

Dette produktet er anerkjent og beskyttet av den lovfestede garantien i henhold til gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser, må du henvende deg til en av våre offisielle tekniske supporttjenester.

Du finner den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <https://www.blackanddecker.eu/>

Du kan også be om ytterligere informasjon ved å kontakte oss.

Du kan laste ned denne bruksanvisningen og oppdateringer på <https://www.blackanddecker.eu/>

**FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE
DET ER PÅKREVD I DITT LAND:**

ØKOLOGI OG GJENVINNING AV PRODUKTET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, er inkludert i et innsamlings-, klassifiserings- og resirkuleringssystem. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet når dets levetid er over, må du levere det til en autorisert avfallsagent for selektiv innsamling av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvennlig design for energiforbruk i av- og standby-modus.
Dette apparatet bruker 0,13 W i av-modus.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensninger i bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig design av energirelaterte produkter.

Black & Decker® og BLACK+DECKER™ og Black & Decker® og BLACK+DECKER™ logoene er registrerte varemerker for The Black & Decker® Corporation og brukes under lisens. Alle rettigheter forbeholdt.
Importert og distribuert av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**LÅNGSAM JUICEPRESS
BXJE4800E**

Kära kund

Tack för att du har valt att köpa en produkt från Black+Decker.

Tack vare dess teknik, design och funktion samt det faktum att den överstiger de strängaste kvalitetsstandarderna kan du vara säker på att produkten är helt tillfredsställande och har lång livslängd.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH
VARNINGAR**

- Läs dessa instruktioner noggrant innan du slår på apparaten och spara dem för framtida bruk. Om du inte följer och iakttar dessa instruktioner kan det leda till olyckor.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring, innan användning.
- Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- **VARNING:** Felaktig användning av denna apparat kan leda till skador. Var försiktig när du hanterar de vassa

skärbladen, tömmer skålen och under rengöring.

- Koppla alltid bort apparaten från strömförsörjningen om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort den från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig under användning.
- Använd inte apparaten om det roterande silen är skadat.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för professionellt eller industriellt bruk.
- Kontrollera att spänningen som anges på märkplåten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med minst 10 ampere.
- Apparaten ska passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte kontakten. Använd inte adapterpluggar.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller kontakten är skadad.
- Dra inte i nätsladden. Använd aldrig nätsladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Vik inte in nätsladden runt apparaten.
- Kontrollera strömsladdens skick. Om den är skadad ökar risken för elstöt.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risk för elstöt.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på en plan, stabil yta.

- Placera inte apparaten på heta ytor, såsom kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var försiktig så att apparaten inte startar oavsiktligt.
- Rör inte några av apparatens rörliga delar medan den är i drift.
- Lämna inte apparaten ute i regnet eller utsatt för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elstötar.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt före varje användning.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten under användning.
- Vänd inte apparaten medan den används eller är ansluten till elnätet.
- Överbelasta inte apparatens kapacitet.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felaktigt justerade eller fastklämda och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användning av apparaten för andra ändamål än de avsedda kan leda till farliga situationer.
- Använd alltid påskjutaren för att trycka ut maten ur röret, använd aldrig fingrarna eller andra tillbehör.
- Lämna aldrig apparaten ansluten och utan uppsikt när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd inte apparaten i mer än 20 minuter åt gången. Apparaten får under inga omständigheter användas längre än nödvändigt. Minst 30 minuters vila ska hållas mellan två på varandra följande arbetscykler.
- Använd inte apparaten med frysta varor eller varor som innehåller ben.

WARNING: Använd inte apparaten om den är sprucken eller trasig.

BESKRIVNING

- A Funktionsknapp
- B Bas
- C Säkerhetsbrytare
- D Juiceutlopp

- E Avfallsutlopp
- F Juicepressskruv
- G Juicebehållare
- H Antidroppventil
- I Blad
- J Filter
- K Tryckare
- L Lock till matbehållare
- M Matningshåll
- N Matbehållare
- O Avfallskanna
- P Juicebehållare

ANVÄNDNINGSANVISNING

INNAN ANVÄNDNING

- Se till att all produktförpackning har tagits bort.
- Läs noggrant igenom avsnittet "Säkerhetsråd och varningar" före första användningen.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄND

- Dra ut nätsladden helt innan du ansluter den.
- Fäst juicemaskinen i juicebehållaren.
- Sätt på filtret och se till att det sitter ordentligt.
- Fäst matbehållaren (sätt in den på juicebehållaren, räkta in markeringsarna och vrid den lätt tills säkerhetsbrytaren aktiveras).

OBS: Om skruven och juicepressens skål inte är helt insatta kommer matbehållaren inte att stängas ordentligt. Se till att skruven och juicepressens skål är korrekt placerade genom att vrida och trycka ner dem.

- Tvätta frukten och/eller grönsakerna och skär dem i bitar som passar i matningsöppningen.
- Öppna annars locket för att lägga i större bitar av frukt och/eller grönsaker.
- Se till att funktionsknappen är vridet till "OFF" innan du ansluter apparaten till elnätet.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Ställ juicebehållaren och avfallsbehållaren under juiceutloppet och avfallsutloppet.
- Sätt på apparaten med hjälp av funktionsknappen.
- Lägg de försurna bitarna i matningsöppningen och tryck dem försiktigt ned mot filtret. Använd endast påtryckaren när det är nödvändigt.

- För att frukten och/eller grönsakerna ska gå in i matningsöppningen utan att fastna, skär frukten i små bitar.

OBS: Denna produkt används endast för att extrahera juice.

- Ta bort kärnorna från frukter som plommon, persikor, körsbär, aprikoser och så vidare.
- Andra frukter med mjuk skal, såsom äpplen, morötter, druvor, jordgubbar och så vidare, bör tvättas innan de pressas.
- Om frukten fastnar mellan filtret och skruven, vrid och håll väljaren i omvänd läge tills frukten kommer ut, vrid sedan omkopplaren till läget "ON" för att fortsätta bearbetningen.
- Lägg frukten i matningsöppningen långsamt och använd påskjutaren för att trycka in den.

OBS: Stoppa inte in fingrarna eller andra föremål i matningsrännan om den är blockerad. Använd istället påskjutaren eller en annan fruktskiva för att trycka och ta bort den fastnade frukten. Om det fortfarande inte fungerar, stäng av maskinen och ta bort den fastnade frukten.

- Vrid funktionsknappen till läget "OFF" om juicebehållaren eller avfallsbehållaren är full. Stäng också av maskinen om det inte finns någon frukt kvar. Töm behållaren och rengör filtret inför nästa extraktion.

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- Stäng av apparaten med funktionsknappen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Rengör apparaten.

OM MOTORN BLOCKERAS

- Om motorn går långsamt eller stannar kan det bero på att maten i juicekåpan blockerar skruven. Använd i så fall backfunktionen. Stäng av apparaten och vrid knappen till backfunktionen. Med denna funktion kommer maten att tryckas ut. Avaktivera backfunktionen när all mat har kommit ut.
- Om motorn fortfarande är blockerad, koppla bort apparaten från elnätet och demontera tillbehören.

SÄKERHETSTERMOSTAT

- Apparaten har en säkerhetsanordning som skyddar den mot överhettning.
- Om apparaten stängs av och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i cirka 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk support.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar rengöringen.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH, såsom blekmedel eller slipande produkter, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte hålls ren kan dess yta försämrats, vilket oundvikligen påverkar apparatens livslängd och kan göra den osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett mildt diskprogram) eller med varmt tvålsvatten:
 - Juicebehållare
 - Tryckare
 - Matbehållare
 - Filter
 - Juiceborrh
 - Avfallsskanna
 - Juicebehållare

- Torkningspositionen för de artiklar som kan diskas i diskmaskin eller i diskho måste göra det möjligt för vattnet att rinna av lätt.
- Torka sedan alla delar innan du monterar och förvarar dem.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

FEL OCH REPARATION

- Ta apparaten till en auktoriserad teknisk supporttjänst om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

GARANTI OCH TEKNISK ASSISTANS

Denna produkt omfattas av den lagstadgade garantin i enlighet med gällande lagstiftning. För att göra dina rättigheter eller intressen gällande måste du vända dig till någon av våra officiella tekniska supporttjänster.

Du hittar närmaste service genom att gå till följande webbadress: <https://www.blackanddecker.eu//>

Du kan också begära ytterligare information genom att kontakta oss.

Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <https://www.blackanddecker.eu/>

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNING

- Materialen som denna apparats förpackning består av ingår i ett insamlings-, klassificerings- och återvinningssystem. Om du vill kasta dem, använd lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inga koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när dess livslängd är slut, ska du lämna den till en auktoriserad avfallsagent för selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning

(WEEE).

- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i avstängt läge och standby-läge.
Denna apparat förbrukar 0,13 W i avstängt läge.
- Denna apparat uppfyller kraven i direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

Black & Decker® och BLACK+DECKER™ och Black & Decker® och BLACK+DECKER™ logotyperna är registrerade varumärken som tillhör The Black & Decker Corporation och används under licens. Alla rättigheter förbehållna.

Importerad och distribuerad av ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**HIDASMEHUSTIN
BXJE4800E**

Hyvä asiakas

Kiitos, että valitsit Black+Decker-tuotteen.

Tuotteen teknologia, muotoilu ja toiminta sekä se, että se ylittää tiukimmatkin laatustandardit, takaavat täysin tyydyttävän käytön ja pitkän käyttöiän.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kuten puhdistusohjeissa on kuvattu.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heille on annettu valvontaa tai ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
- VAROITUS: Laitteen väärinkäyttö voi aiheuttaa loukkaantumisen vaaran. Ole varovainen käsitellessäsi teräviä leikkuuterä, tyhjentäessäsi kulhoa ja puhdistaessasi laitetta.
- Irrota laite aina pistorasiasta, jos se jätetään ilman valvontaa ja

ennen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.

- Sammuta laite ja irrota se pistorasiasta ennen lisävarusteiden vaihtamista tai liikkuvien osien käsittelyä.
- Älä käytä laitetta, jos pyörivä seula on vaurioitunut.
- Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaihdettava valmistajan, sen huoltoliikkeen tai vastaavan pätevän henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattikäyttöön tai teolliseen käyttöön.
- Varmista, että laitteen tyyppikilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkovirran jännitettä, ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Kytke laite vähintään 10 ampeerin verkkopistorasiaan.
- Laitteen pistoke on sovittettava pistorasiaan oikein. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokkeen sovitintia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä virtajohdosta. Älä koskaan käytä virtajohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen pistorasiasta.
- Älä kiedo virtajohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista virtajohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi verkkovirrasta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, siinä on näkyviä vaurioita tai se vuotaa.
- Älä kosketa pistoketta märillä käsillä.
- Laitetta on käytettävä ja sijoitettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittolevyille, kaasuliedille, uuneille tai vastaaville.
- Varo laitteen tahatonta käynnistymistä.
- Älä kosketa laitteen liikkuvia osia sen ollessa käynnissä.
- Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteuteen. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Vedä laitteen virtajohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet eivät ole kunnolla kiinnitettyinä.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtakytkin ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä ylikuormita laitteen toimintakapasiteettia.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vinossa tai jumissa, ja varmista, että laitteessa ei ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon käyttöolosuhteet ja suoritettavat työt. Laitteen käyttö muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteen.
- Käytä aina työntäjää ruoan työntämiseen putkesta, älä koskaan sormeasi tai muita lisävarusteita.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja vartioimatta, jos sitä ei käytetä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Älä käytä laitetta yli 20 minuuttia kerrallaan. Laitetta ei saa missään tapauksessa käyttää pidempään kuin on tarpeen. Kahden peräkkäisen käyttöjakson välillä on pidettävä vähintään 30 minuutin tauko.
- Älä käytä laitetta jäätynysiin tai luita sisältäviin tuotteisiin.

VAROITUS: Älä käytä laitetta, jos se on haljennut tai rikkoutunut.

KUVAUS

- A Toimintakytkin
- B Pohja
- C Turvakytkin
- D Mehun ulostuloaukko
- E Jäteaukko
- F Mehustimen ruuvi
- G Mehustimen kulho
- H Tippumisenestoventtiili
- I Terä
- J Suodatin
- K Työntäjä
- L Ruokakontin kansi

- M Syöttöaukko
- N Ruokakontti
- O Jäteastia
- P Mehukannu

KÄYTTÖOHJE

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkausmateriaalit on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusosassa kuvatulla tavalla.

KÄYTTÖ

- Vedä virtajohto kokonaan ulos ennen kuin kytket sen pistorasiaan.
- Kiinnitä mehustimen ruuvi mehukuppiin.
- Aseta suodatin paikalleen ja varmista, että se on kunnolla kiinni.
- Kiinnitä ruokasäiliö (asetä se mehustuskulhoon kohdistaen merkit ja kiertämällä hieman, kunnes turvakytkin lukittuu).

HUOMAUTUS: Jos ruuvikone ja mehustuskulho eivät ole täysin paikoillaan, ruokasäiliö ei sulkeudu kunnolla. Varmista, että ruuvikone ja mehustuskulho ovat oikein paikoillaan, kääntämällä ja painamalla niitä alas.

- Pese hedelmät ja/tai vihannekset ja leikkaa ne syöttöaukkoon sopiviksi paloiksi.
- Muussa tapauksessa avaa kansi, jotta voit laittaa suurempia hedelmä- ja/tai vihannespaloja.
- Varmista, että toimintakytkin on käännetty asentoon "OFF" ennen laitteen kytkemistä verkkovirtaan.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Aseta mehukannu ja jätäkannu mehun ulostulon ja jätteen ulostulon alle.
- Käynnistä laite toimintakytkimellä.
- Laita valmiiksi leikatut palat syöttöaukkoon ja paina ne varovasti suodattimen suuntaan. Käytä työntäjää vain tarvittaessa.
- Jotta hedelmät ja/tai vihannekset menevät syöttöaukkoon juuttumatta, leikkaa hedelmät pieniksi paloiksi.

HUOMAUTUS: Tätä tuotetta käytetään vain mehun valmistamiseen.

- Poista kivet hedelmistä, kuten luumuista, persikoista, kirsikoista, aprikooseista jne.
- Muut pehmeäkuoriset hedelmät, kuten omenat, porkkanat, viinirypäleet, mansikat jne.
- Jos hedelmä juuttuu suodattimen ja ruuvin väliin, käännä ja pidä valitsinta käänteisessä asennossa, kunnes hedelmä tulee ulos, ja käännä sitten kytkin asentoon "ON" jatkaaksesi käsittelyä.
- Laita hedelmät hitaasti syöttöaukkoon ja työnnä niitä työntimellä.

HUOMAUTUS: Älä laita sormiasi tai muita esineitä syöttöaukkoon, jos se on tukossa. Käytä työntäjää tai muuta hedelmäviipaletta työntämään ja poistamaan juuttunut hedelmä. Jos se ei vielä kukaan toimi, pysäytä kone ja puhdista juuttunut hedelmä.

- Käännä toimintokytkin asentoon "OFF", jos mehukannu tai jätteastia on täynnä. Sammuta kone myös, jos siinä ei ole hedelmiä. Tyhjennä kannu ja puhdista suodatin seuraavaa mehustusta varten.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite toimintakytkimellä.
- Irrota laite pistorasiasta.
- Puhdista laite.

JOS MOOTTORI JUMITTUU

- Jos moottori liikkuu hitaasti tai pysähtyy, syynä voi olla, että juicer-kulhoon jäänyt ruoka tukkii ruuvin. Käytä tällöin käänteistä toimintoa. Pysäytä laite ja käännä nuppia käänteiseen toimintoon. Tämä toiminto purkaa ruoan paineen. Poista käänteinen toiminto käytöstä, kun kaikki ruoka on tullut ulos.
- Jos moottori on edelleen jumissa, irrota laite pistorasiasta ja irrota sen lisävarusteet.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaitteisto, joka suojaa laitetta ylikuumentumiselta.
- Jos laite sammuu itsestään eikä käynnisty uudelleen, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistusta.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on tiputettu muutama tippa astianpesuainetta, ja kuivaa se sitten.

- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Laitetta on suositeltavaa puhdistaa säännöllisesti ja poistaa siitä kaikki ruokajäämät.
- Jos laite ei ole hyvässä kunnossa, sen pinta voi huonontua, mikä vaikuttaa laitteen käyttöikään ja voi tehdä sen käytöstä vaarallista.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (pehmeällä pesuohjelmalla) tai saippuavedellä:

- Mehukulho
- Työntäjä
- Ruokakontti
- Suodatin
- Mehuruuvin
- Jätteastia
- Mehukannu

- Astianpesukoneessa tai pesualtaassa pestävien esineiden tyhjennys-/kuivausasento on oltava sellainen, että vesi valuu helposti pois.

- Kuivaa sitten kaikki osat ennen niiden kokoamista ja varastointia.

HUOLTO

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun huoltopalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

TAKUU JA TEKNINEN TUKI

Tämä tuote nauttii nykyisen lainsäädännön mukaisen laillisen takuun tunnustusta ja suojaa. Oikeuksiesi tai etujesi toteuttamiseksi sinun on otettava yhteyttä johonkin virallisista teknisen tuen palveluistamme.

Löydät lähimmän palvelun seuraavasta verkkolinkistä:
<https://www.blackanddecker.eu/>

Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä.

Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <https://www.blackanddecker.eu/>

EU-TUOTEVERSIOILLE JA/TAI SIINÄ TAPAUKSESSA, JOS SITÄ VAADITAAN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGIA JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Tämän laitteen pakkausmateriaalit kuuluvat keräys-, luokittelu- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää

ne, käytä kunkin materiaalityypin mukaisia julkisia keräysastioita.

- Tuote ei sisällä pitoisuuksia, jotka voitaisiin katsoa ympäristölle haitallisiksi.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle jätteenkäsittelyyritykselle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) lajittelua varten.

- Tiedot, jotka liittyvät asetukseen (EU) 2023/826 ekosuunnitteluvaatimuksista energiankulutukselle pois päältä- ja valmiustilassa.
Tämä laite kuluttaa 0,13 W virta-asennossa.
- Tämä laite on alijännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, sähkö- ja elektroniikkalaitteiden tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoituksia koskevan direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologisen suunnittelun vaatimuksia koskevan direktiivin 2009/125/EY mukainen.

Black & Decker® ja BLACK+DECKER™ sekä Black & Decker®- ja BLACK+DECKER™-logot ovat The Black & Decker® Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja niitä käytetään lisenssillä. Kaikki oikeudet pidätetään.
Tuojana ja jakelijana ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, S.L. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

**YAVAŞ MEYVE SIKACAĞI
BXJE4800E**

Sayın müşteri,

Black+Decker markalı bir ürünü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Teknolojisi, tasarımı, çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tam anlamıyla tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilmektedir.

GÜVENLİK TAVSİYELERİ VE UYARILAR

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uymamak ve bunlara dikkat etmemek kazalara neden olabilir.
- Kullanmadan önce, temizlik bölümünde belirtildiği gibi, ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizleyin.
- Bu cihaz, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya deneyim ve bilgisi eksik kişiler (çocuklar dahil) tarafından, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşımadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Dönen elek veya koruyucu kapak hasarlıysa veya gözle görülür çatlaklar varsa cihazı kullanmayın.

• Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz, ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır, örneğin:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfakları;
 - çiftlik evleri;
 - oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlarda müşteriler tarafından;
 - oda ve kahvaltı tipi ortamlar.

- Cihazı prize takmadan önce, derecelendirme etiketinde belirtilen voltajın şebeke voltajıyla aynı olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine tam olarak oturmalıdır. Fişi değiştirmeyin. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için asla besleme kablosunu kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasar görmüşse elektrik çarpması riski artar.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı derhal elektrik prizinden çıkarın.
- Cihaz düşürülmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihaz düz ve sabit bir yüzeyde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı ocak gözü, gaz ocağı, fırın veya benzeri sıcak yüzeylerin üzerine yerleştirmeyin.
- Cihazın istem dışı çalıştırılmasını önlemek için dikkatli olun.
- Cihaz çalışırken hareketli parçalarına dokunmayın.
- Cihazı yağmurda veya neme maruz kalacak şekilde bırakmayın. Cihaz su girerse, elektrik çarpması riski artar.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Aksesuarları doğru şekilde takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı takılı aksesuarları arızalıysa cihazı kullanmayın. Aksesuarları derhal değiştirin.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı kullanım sırasında hareket ettirmeyin.
- Cihaz kullanımdayken veya elektrik şebekesine bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmış veya sıkışmış olmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun olarak kullanın. Cihazı amaçlanan kullanımdan farklı işlemler için kullanmak tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Yiyeceği tüpten çıkarmak için daima iticiyi kullanın, asla parmağınızı veya diğer aksesuarları kullanmayın.
- Cihazı kullanmadığınızda asla fişe takılı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu, enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.
- Cihazı bir seferde 20 dakikadan fazla kullanmayın. Hiçbir koşulda cihaz gerekli olandan daha uzun süre çalıştırılmamalıdır. Her iki ardışık çalışma döngüsü arasında en az 30 dakika dinlenme süresi olmalıdır.
- Cihazı donmuş gıdalarla veya kemik içeren gıdalarla kullanmayın.

DİKKAT: Cihaz çatlak veya kırık ise kullanmayın.

AÇIKLAMA

- A İşlev düğmesi
- B Taban
- C Güvenlik anahtarı
- D Meyve suyu çıkışı
- E Atık çıkışı
- F Meyve sıkacağı burgu
- G Meyve sıkacağı haznesi
- H Damlama önleyici valf
- I Bıçak
- J Filtre
- K İtici
- L Gıda kabı kapağı

- M Besleme deliği
- N Yiyecek kabı
- O Atık kabı
- P Meyve suyu kabı

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- İlk kullanımdan önce lütfen "Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun.
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Meyve sıkacağı burgusunu meyve suyu kabına sabitleyin.
- Filtrenin yerine oturduğundan ve doğru şekilde takıldığından emin olun.
- Gıda kabını takın (meyve sıkacağı kabına işaretleri hizalayarak yerleştirin ve güvenlik anahtarına kadar hafifçe çevirin).

NOT: Burgu ve meyve suyu haznesi tam olarak takılmamışsa, gıda kabı düzgün bir şekilde kapanmayacaktır. Burgu ve meyve suyu haznesinin doğru yerleştirildiğinden emin olun, çevirip aşağı doğru bastırın.

- Meyve ve/veya sebzeleri yıkayın ve besleme deliğine sığacak şekilde parçalara ayırın.
- Aksi takdirde, daha büyük meyve ve/veya sebze parçalarını koymak için kapağı açın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlamadan önce fonksiyon düğmesinin "OFF" konumunda olduğundan emin olun.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Meyve suyu kabını ve atık kabını meyve suyu çıkışı ve atık çıkışı altına yerleştirin.
- İşlev düğmesini kullanarak cihazı açın.
- Önceden kesilmiş parçaları besleme deliğine koyun ve filtreye doğru hafifçe bastırın. İticiyi sadece gerektiğinde kullanın.
- Meyve ve/veya sebzelerin besleme deliğine girmesini sağlamak ve sıkışmasını önlemek için meyveleri küçük parçalar halinde dilimleyin.

NOT: Bu ürün sadece meyve suyu çıkarmak için kullanılır.

- Erik, şeftali, kiraz, kayısı vb. meyvelerin çekirdeklerini çıkarın.

- Elma, havuç, üzüm, çilek vb. gibi yumuşak kabuklu diğer meyveler sıkılmadan önce yıkanmalıdır.
- Meyve filtre ile burgu arasında sıkışırsa, meyve çıkana kadar seçiciyi ters konumda çevirin ve tutun, ardından işleme devam etmek için anahtar "AÇIK" konumuna getirin.
- Meyveleri besleme deliğine yavaşça koyun ve iticiyi kullanarak itin.

NOT: Besleme oluğu tıkanmışsa, parmaklarınızı veya başka nesneleri oluğa sokmayın, iticiyi veya başka bir meyve dilimini kullanarak sıkışmış meyveyi itin ve çıkarın. Hala işe yaramazsa, makineyi durdurun ve sıkışmış meyveyi temizleyin.

- Meyve suyu kabı veya atık haznesi doluysa, işlev düğmesini "OFF" konumuna getirin; meyve kalmadıysa da makineyi kapatın. Kabi boşaltın ve bir sonraki sıkma işlemi için filtreyi temizleyin.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- İşlev düğmesini kullanarak cihazı durdurun.
- Cihazı elektrik prizinden çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

MOTOR BLOKE OLURSA

- Motor yavaş hareket ediyorsa veya duruyorsa, bunun nedeni meyve sıkacağı haznesindeki yiyeceklerin burguyu tıkağı olması olabilir. Bu durumda, ters işlevini kullanın. Bunu yapmak için, cihazı durdurun ve düğmeyi ters işlevine çevirin. Bu işlemler sıkıştırılmadan çıkarılacaktır. Tüm yiyecekler çıktığında ters işlevini devre dışı bırakın.
- Motor hala sıkışmışsa, cihazı elektrik prizinden çıkarın ve aksesuarlarını sökün.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik prizinden çıkarın ve yaklaşık 15 dakika bekledikten sonra tekrar takın. Makine tekrar çalışmazsa, yetkili teknik servise başvurun.

TEMİZLİK

- Temizlik işlemine başlamadan önce cihazı elektrik şebekesinden çıkarın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı, birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücü, asit veya baz pH'lı ürünler (örneğin çamaşır suyu) veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.

- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya batırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve yiyecek kalıntılarını gidemeniz önerilir.
- Cihazın temizliği iyi durumda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvenli olmayabilir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak suyla yıkanabilir:

- Meyve suyu kabı
- İtici
- Gıda kabı
- Filtre
- Meyve suyu burgu
- Atık kabı
- Meyve suyu sürahisi

- Bulaşık makinesinde veya lavaboda yıkanabilir eşyaların süzme/kurutma pozisyonu, suyun kolayca akmasını sağlamalıdır.
- Ardından, tüm parçaları monte edip saklamadan önce kurulayın.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANORMALİ VE ONARIM

- Sorun çıkması durumunda cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

GARANTİ VE TEKNİK DESTEK

Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve koruması altındadır. Haklarınızı veya çıkarlarınızı korumak için resmi teknik destek servislerimizden herhangi birine başvurmanız gerekir.

En yakın servisi aşağıdaki web bağlantısından bulabilirsiniz: <https://www.blackanddecker.eu//>

Ayrıca bizimle iletişime geçerek ek bilgi talep edebilirsiniz.

Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <https://www.blackanddecker.eu//> adresinden indirebilirsiniz.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞÜMÜ

- Bu cihazın ambalajını oluşturan malzemeler, bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları

atmak isterseniz, her malzeme türü için uygun kamuya açık konteynerleri kullanın.

- Ürün, çevreye zararlı olabilecek maddeleri içermemektedir.



Bu sembol, ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde atmak istemeniz durumunda, onu elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının (WEEE) seçici toplama işlemi için yetkili bir atık bertaraf kuruluşuna götürmeniz

gerektiğini belirtir.

- Kapalı ve bekleme modlarında enerji tüketimi için ekolojik tasarım gerekliliklerine ilişkin (AB) 2023/826 sayılı Yönetmelik ile ilgili bilgiler.
Bu cihaz, kapalı modda 0,13 W güç tüketir.
- Bu cihaz, Düşük Gerilim Direktifi 2014/35/AB, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi 2014/30/AB, Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımına İlişkin Kısıtlamalar Direktifi 2011/65/AB ve Enerjiyle İlgili Ürünlerin Ek Tasarım Gereklilikleri Direktifi 2009/125/EC ile uyumludur..

Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ ile Black & Decker® ve BLACK+DECKER™ logoları, The Black & Decker® Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır ve lisans altında kullanılmaktadır. Tüm hakları saklıdır.
ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL tarafından ithal edilmiş ve dağıtılmıştır. Avda. Barcelona s/n Oliana, 25790, Spain

מגן תרמי בטיחות

- למכשיר יש התקן בטיחות, המגן עליו מפני התחממות יתר.
- אם המכשיר נכבה מעצמו ואינו נדלק שוב, נתקן אותו מרשת החשמל והמתנו כ-15 דקות לפני חיבורו מחדש. אם המכונה אינה נדלקת שוב, פנו לעזרה טכנית מוסמכת.

ניקיון

- נתקן את המכשיר מרשת החשמל ותנו לו להתקרר לפני ביצוע כל פעולת ניקוי.
- נקו את הצידוד בעזרת מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל לשיטפת כלים ולאחר מכן יבשו.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי pH חומצי או בסיסי כגון אקונומיקה, או בחומרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבלו את המכשיר במים או בכל נוזל אחר, ואל תניחו אותו מתחת למים זורמים.
- מומלץ לנקות את המכשיר באופן קבוע ולהסיר שאריות מזון.
- אם המכשיר אינו במצב תקין של ניקיון, פני השטח שלו עלולים להתבלות ולפגוע באופן בלתי נמנע באורך חיי המכשיר ועלולים להפוך ללא בטוחים לשימוש.
- ניתן לשטוף את הפריטים הבאים במדיח כלים (באמצעות תוכנית ניקוי עדינה) או במים חמים וסבון:

- קערת מיץ
- דו"ח
- מיכל מזון
- לסנן
- מקדחת מיץ
- כד פסולת
- קנקן מיץ

- מיקום הניקוף/ייבוש של הפריטים הניתנים לכביסה במדיח כלים או בכיור חייב לאפשר למים להתנקז בקלות.
- לאחר מכן יש לייבש את כל החלקים לפני הרכבתם ואחסונם.

שרות

- כל שימוש לרעה או אי-ציות להוראות השימוש מבטלים את האחריות ואת אחריות היצרן.

אנומליות ותיקון

- יש לקחת את המכשיר לשירות תמיכה טכנית מורשה אם מתעוררות בעיות. אין לנסות לפקד או לתקן ללא סיוע, שכן הדבר עלול להיות מסוכן.

אחריות וסיוע טכני

מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של האחריות החוקית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את זכויותיך או את האינטרסים שלך, עליך לפנות לאחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.

ניתן למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור הבא: <https://www.blackanddecker.eu>

ניתן גם לבקש מידע נוסף על ידי פנייה אלינו.

ניתן להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <https://www.blackanddecker.eu>

עבור גרסאות מוצר מהאיחוד האירופי ו/או במקרה שמתבקש הדבר במדינתך:

אקולוגיה ויכולת מיחזור של המוצר

- החומרים מהם מורכבת אריזת מכשיר זה כלולים במערכת איסוף, סיווג ומחזור. אם ברצונכם להיפטר מהם, השתמשו במיכלים הציבוריים המתאימים לכל סוג חומר.
- המוצר אינו מכיל ריכוזים של חומרים שעלולים להיחשב מזיקים לסביבה.

סמל זה מצוין שבמקרה שברצונכם להיפטר מהמוצר לאחר סיום חיי השירות שלו, יש להביאו למקום מורשה לאיסוף סלקטיבי של פסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE).



- מידע הנוגע לתקנה (EU) 2023/826 בנוגע לדרישות עיצוב אקולוגי לצריכת אנרגיה במצב כבוי והמתנה.
- מכשיר זה צורך 0.13 W במצב כבוי.
- מכשיר זה עומד בהנחיה EU/2014/35 בנושא מתח נמוך, הנחיה EU/2014/30 בנושא תאימות אלקטרומגנטית, הנחיה EU/2011/65 בנושא הגבלות השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בציוד חשמלי ואלקטרוני והנחיה EC/2009/125 בנושא דרישות עיצוב אקולוגי למוצרים הקשורים לאנרגיה.

Black & Decker * ו- BLACK+DECKER™ והלוגו של Black & Decker * ו- BLACK+DECKER™ הם סימנים מסחריים שונים של The Black & Decker® Corporation ונמצאים בשימוש תחת רישיון. כל הזכויות שמורות. מיובא ומופץ על ידי ENGINEERING AND TECHNOLOGY FOR LIFE, SL Avda. Barcelona s/n Ollana, 25790, Spain

- אין להשתמש במכשיר יותר מ-20 דקות בכל פעם. בשום פנים ואופן אין להפעיל את המכשיר יותר מהנדרש. יש לקחת לפחות 30 דקות מנוחה בין כל שני מחזורי הפעלה רצופים.
- אין להשתמש במכשיר עם מוצרים קפואים או כאלה המכילים עצמות.

זהירות: אין להשתמש במכשיר אם הוא סדוק או שבור.

תאור

- A כפתור פונקציה
- B קסיס
- C מתג בטיחות
- D חנות מיצים
- E יציאת פסולת
- F מקדחת מסחטה
- G קערת מסחטה
- H שסתום נגד טפטוף
- I להב
- J לְסַנ
- K דוחף
- L מכסה מיכל המזון
- M חור האכלה
- N מיכל מזון
- O כד פסולת
- P קנקן מיץ

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את הסעיף "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון
- לפני השימוש הראשון במוצר, יש לנקות את החלקים שיבואו במגע עם מזון באופן המתואר בסעיף הניקוי.

להשתמש

- יש להאריך את כבל החשמל עד הסוף לפני חיבורו.
- חברו את מקדחת המסחטה לתוך קערת המיץ.
- הנח את המסנן במקומו, וודא שהוא מותקן כראוי.
- חברו את מיכל המזון (הכניסו אותו לקערת המסחטה תוך יישור הסימונים וסובבו מעט עד לפתיחת מתג הבטיחות)

הערה: אם המקדחה וקערת המסחטה אינן מוכנסות במלואן, מיכל המזון לא ייסגר כראוי. ודאו שהמקדחה וקערת המסחטה ממוקמות היטב, מסתובבות ולוחצות כלפי מטה.

- שטפו את הפרי ו/או הירקות וחתכו אותם לחתיכות שיתאימו לחור ההאכלה.
- אחרת, פתחו את המכסה כדי להכניס חתיכות גדולות יותר של פרי/או ירקות.
- אנא ודאו שכפתור הפונקציות נמצא במצב "OFF" לפני החיבור לחשמל.
- חבר את המכשיר לחשמל.
- הניחו את קנקן המיץ ואת קנקן הפסולת מתחת לפתח פתח המיץ ולפתח פתח הפסולת.
- הפעילו את המכשיר באמצעות כפתור הפונקציות.
- הכניסו את החלקים החתוכים מראש לפתח ההזנה ולחצו אותם בעדינות כלפי מטה לכיוון המסנן. השתמשו בעזרת הדוחף רק בעת הצורך.
- על מנת שהפרי ו/או הירקות ייכנסו לפתח ההזנה כדי למנוע היתקעות, אנא פרסו את הפרי לחתיכות קטנות.

הערה: מוצר זה משמש רק לתמצית מיץ.

- הסירו את הגלעין מפירות כמו שזיפים, אפרסקים, דובדבנים, משמשים וכן הלאה).
- יש לשטוף פירות אחרים עם קליפה רכה לפני החילוח, כגון תפוחים, גורים, ענבים, תותים וכן הלאה).
- אם פרי תקוע בין המסנן למקדח, סובבו והחזיקו את הבורר במצב הפוך עד שהפרי יוצא, לאחר מכן סובבו את המתג למצב "ON" כדי להמשיך בעיבוד.
- הכניסו את הפירות לאט לחור ההזנה, ובעזרת הדוחף דחפו אותם.

הערה: אנא אל תכניסו את אצבעותיכם או חפצים אחרים לתוך צינור ההזנה אם הוא חסום, אנא השתמשו בדוחפן או בפרוסת פרי אחרת כדי לדחוף ולהוציא את הפרי התקוע. אם זה עדיין לא עובד, עצרו את המכונה ונקו את הפרי התקוע.

- סובבו את כפתור הפונקציות למצב "OFF" אם קנקן המיץ או פסולת המיץ מלאים; אנא כבו גם את המכונה אם אין פרי. רוקנו את הקנקן ונקו את המסנן לקראת הסחיטה הבאה.

לאחר שתסיים להשתמש במכשיר

- עצרו את המכשיר באמצעות כפתור הפונקציות.
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- נקו את המכשיר.

אם המנוע נחסם

- אם המנוע נע לאט או נעצר, ייתכן שהדבר נובע מכך שהמזון בקערת המסחטה חוסם את המקדח. במקרה זה, השתמשו בפונקציית ההיפוך. לשם כך, עצרו את המכשיר וסובבו את הכפתור לפונקציית ההיפוך. עם פונקציה זו, המזון יפורק. בטל את פונקציית ההיפוך כאשר כל המזון יצא.
- אם המנוע ממשיך להיתקע, נתקו את המכשיר מהחשמל והפרידו את האביזרים שלו.

מסחטת מיצים איטית
BXJE4800E

לקוח יקר,

תודה רבה שבחרתם לרכוש מוצר של המותג Black+Decker. הודות לטכנולוגיה, לעיצוב ולתפעול שלו, ולעובדה שהוא עולה על תקני האיכות המחמירים ביותר, ניתן להבטיח שימוש משביע רצון לחלוטין וחיי מוצר ארוכים.

עצות ואזהרות בטיחות

- קרא בעיון את ההוראות לפני הפעלת המכשיר ושומר אותן לעיון עתידי. אי ציות להוראות עלול לגרום לתאונה.
- יש לנקות את כל חלקי המוצר שיבואו במגע עם מזון, כפי שמצוין בסעיף הניקוי, לפני השימוש.
- מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם כן הם קיבלו השגחה או הדרכה בנוגע למכשיר על ידי אדם האחראי על בטיחותם.

• יש לפקח על ילדים כדי לוודא שהם לא משחקים עם המכשיר.

• כבו את המכשיר ונתק אותו מהחשמל לפני החלפת אביזרים או התקרבות לחלקים זזים במהלך השימוש.

• אין להשתמש במכשיר אם המסננת המסתובבת או המכסה המגן פגומים או שיש בהם סדקים גלויים.

• אם כבל החשמל פגום, יש להחליפו על ידי היצרן, נציג השירות שלו או אנשים מוסמכים דומים על מנת למנוע סכנה.

• מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי ודומיהם כגון:

– מטבחי עובדים בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; – בתי חווה; – על ידי לקוחות בבתי מלון, מוטלים וסביבות מגורים אחרות; – סביבות של לינה וארוחת בוקר.

- ודאו שהמתח המצוין על תווית הדירוג תואם למתח החשמל של המכשיר לפני חיבורו לחשמל.
- חברו את המכשיר לשקע חשמל בעל הספק של 10 אמפר לפחות.
- תקע המכשיר חייב להתאים כראוי לשקע החשמל. אין לשנות את התקע. אין להשתמש במתאמי תקעים.
- אין להשתמש במכשיר אם כבל החשמל או התקע פגומים.
- אין למשוך בכבל החשמל. לעולם אין להשתמש בכבל החשמל כדי להרים, לשאת או לנתק את המכשיר מהחשמל.
- אין לעטוף את כבל החשמל סביב המכשיר.
- בדקו את מצב כבל החשמל. אם הוא פגום, הדבר יגביר את הסיכון להתחשמלות.
- אם מארז המכשיר נשבר, יש לנתק אותו מיד מהחשמל כדי למנוע אפשרות של התחשמלות.
- אין להשתמש במכשיר אם הוא נפל, אם ישנם סימנים גלויים של נזק או אם יש בו דליפה.
- אין לגעת בתקע בידיים רטובות.
- יש להשתמש במכשיר ולהניחו על משטח ישר ויציב.
- אין להניח את המכשיר על משטחים חמים, כגון פלטות בישול, להבות גז, תנורים או דברים דומים.
- יש להימנע מהפעלת המכשיר שלא במתכוון.
- אין לגעת בחלקים הנעים של המכשיר בזמן שהוא פועל.
- אין להשאיר את המכשיר בחוץ בגשם או חשוף ללחות. חדירת מים למכשיר תגביר את הסיכון להתחשמלות.

שימוש וטיפול

- יש להאריך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אין להשתמש במכשיר אם האביזרים שלו אינם מותקנים כראוי.
- אין להשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החליפו אותם מיד.
- אין להשתמש במכשיר אם מנגנון ההפעלה/כיבוי אינו פועל.
- אין להזיז את המכשיר בזמן השימוש.
- אין להפוך את המכשיר בזמן שהוא בשימוש או מחובר לחשמל.
- אין להפעיל בכוח את כושר העבודה של המכשיר.
- שמרו על המכשיר במצב תקין. בדקו שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים, וודאו שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כראוי.
- השתמשו במכשיר, באביזרים ובכלים שלו בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר לפעולות שונות מאלה המיועדות עלול לגרום למצב מסוכן.
- כדי לדחוף את המזון מהצינור יש להשתמש תמיד בדוחפן, לעולם אין להשתמש באצבע או באביזרים אחרים.
- לעולם אל תשאירו את המכשיר מחובר ללא השגחה אם הוא אינו בשימוש. פעולה זו חוסכת אנרגיה ומאריכה את חיי המכשיר.

België/Belgique/ Luxembourg	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	www.blackanddecker.be enduser.BE@SBDinc.com Tel - NL. +32 15 47 37 65 Tel – FR. +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Bulgaria	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenicia Business Center Turtulelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Česká Republika	Stanley Black & Decker Czech Republic s.r.o. Chodov Türkova 2319/5b 149 00 Praha 4 Česká Republika	www.blackanddecker.cz recepce@blackanddecker.cz Tel: 261 009 782
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	www.blackanddecker.dk kundeservice.dk@sbdinc.com Tel. 70 20 15 10 Fax. 70 22 49 10
Deutschland	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	www.blackanddecker.de infobfge@sbdinc.com Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα	Black & Decker ΕΛΛΑΣ ΕΔΡΑ-ΓΡΑΦΕΙΑ : Στράβωνος 7 & Λ. Βουλιαγμένης. 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα SERVICE : Ημερος Τόπος 2 (Χάνι Αδάμ) - 193 00 Ασπρόπυργος	www.blackanddecker.gr Greece.Service@sbdinc.com Τηλ: 210-8981616 Φαξ: 210-8983570 Τηλ Service: 210-8985208 Φαξ: 210-5597598
España	Engineering and Technology for Life Spain Avenida Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	www.blackanddecker.es service.spain@etforlife.com
France	Engineering and Technology for Life France 6 rue de l'Industrie Z.I des Sablons 89100 Sens	www.blackanddecker.fr service.france@etforlife.com
Helvetia	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbödingen	www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch Tel. 026 674 93 93 Fax 026 674 93 94
Hungary	Stanley Black & Decker Hungary Kft. Meszaros u. 58/B 1016 Budapest (Hungary)	www.blackanddecker.hu Tel: 1.6 225-1661 / 62
Italia	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 c/o Energypark Building 3 sud 20871 Vimercate (MB)	www.blackanddecker.it service.italia@SBDinc.com Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde. 800-213935
Nederland	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35 6121 RE BORN Postbus 83. 6120 AB BORN	www.blackanddecker.nl enduser.NL@SBDinc.com Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200

Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen, 0405 Oslo	www.blackanddecker.no kundeservice.no@sbdinc.com
Österreich	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Polska	Stanley Black & Decker Polska SP.z.o.o ul. Postepu 21D 02-676 Warszawa Polska	www.blackanddecker.pl reception.warsaw@sbdinc.com Tel: 22 4642700
Portugal	Engineering and Technology for Life Portugal Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	www.blackanddecker.pt service.portugal@etforlife.com
Romania	Stanley Black&Decker Polska Bucharest Branch Phoenixia Business Center Turturelelor Street, No 11A, 6th Floor,Module 15, 3rd District. Bucharest (Romania)	office.bucharest@sbdinc.com Tel. +4021.320.61.04.
Slovenija	G-M&M, Trgovina d.o.o. Cesta dr. Jožeta Pučnika 10, 1290 Grosuplje (Slovenija)	+386(0)1 78 66 552 nabava@g-mm.si
Suomi	Black & Decker PL 47, 00521 Helsinki	www.blackanddecker.fi asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	www.blackanddecker.se kundservice.se@sbdinc.com
Türkiye	KALE Hirdavat ve Makina A.Ş. Defterdar Mah. Savaklar Cad. No: 15 Edimekapi / Eyüp / İstanbul 34050	www.blackanddecker.com.tr Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland	Black & Decker Slough, Berkshire SL1 4DX 270 Bath Road "	www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com Tel. 01753 511234 Fax. 01753 512365
Middle East & Africa	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com Tel. +971 4 8863030 Fax. +971 4 8863333





